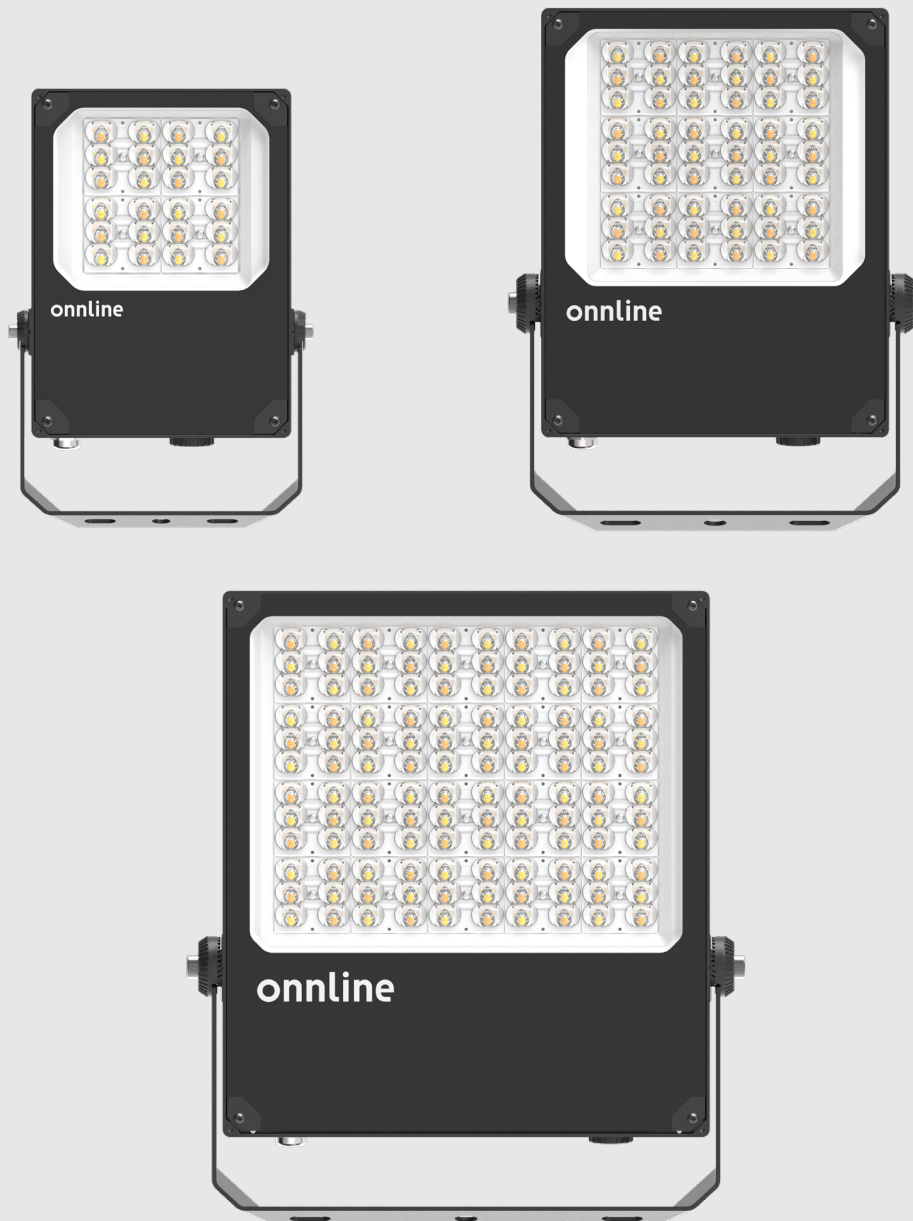


Floodlight Onnflood Multi

Instruction manual	2
Käyttöohje	6
Bruksanvisning	10
Bruksanvisning	14
Kasutusjuhend	18
Instrukcija	22
Naudojimo instrukcija	26
Instrukcja obsługi	30



Operation instruction (GB)

Please read the use instructions carefully before use. And please keep this instruction for future reference.

1. Specification

SAP code	DFD963	DFD964	DFD965
Supply Voltage	120-240 V 50/60 Hz	120-240 V 50/60 Hz	120-240 V 50/60 Hz
Power Consumption	20W-30W-50W	50W-80W-100W	100W-150W-200W
Lumen Output	@50 W 7000 lm@3000 K 7200 lm@4000 K 6750 lm@5000 K	@100 W 14000 lm@3000 K 14250 lm@4000 K 13500 lm@5000 K	@200 W 28000 lm@3000 K 28500 lm@4000 K 27000 lm@5000 K
Color Temperature	3000K-4000K-5000K	3000K-4000K-5000K	3000K-4000K-5000K
CRI	≥80	≥80	≥80
Beam angle	70 x 140D	70 x 140D	70 x 140D
Power Factor	0.9@50W	0.9@100W	0.9@200W
Operating Temp Range	-35°C to 50°C	-35°C to 50°C	-35°C to 50°C
IP Rating	IP65	IP65	IP65
IK Rating	IK08	IK08	IK08
Safety Classification	Class I	Class I	Class I
Average Lamp Life	L70B50: 100 000 H @Ta25°C	L70B50: 100 000 H @Ta25°C	L70B50: 100 000 H @Ta25°C
Dimensions (LxWxH mm)	288 x 200 x 53 mm	346 x 274 x 53 mm	419 x 363 x 57 mm
Weight	2,0 kg	3,08 kg	5,08 kg

Luminous (±10%)	3000 K	4000 K	5000 K
DFD963 20W	2900lm	2940lm	2800lm
30W	4350lm	4490lm	4200lm
50W	7000lm	7200lm	6750lm

Luminous (±10%)	3000 K	4000 K	5000 K
DFD964 50W	7250lm	7440lm	7000lm
80W	11600lm	12090lm	11200lm
100W	14000lm	14250lm	13500lm

Luminous (±10%)	3000 K	4000 K	5000 K
DFD965 100W	14500lm	14720lm	14000lm
150W	21750lm	22470lm	21000lm
200W	28000lm	28500lm	27000lm

2. Safety instruction

Electrical products can cause death or injury damage to property. If in any doubt about the installation or use of this product, please consult a qualified electrician.

- 1) Before mounting and maintenance please make sure that the electrical supply has been switched off to avoid electric shock.
- 2) The light must be earthed.
- 3) Replace the cracked protection glass immediately and use only original parts to substitute.
- 4) Before maintenance work, the power should be switched off. The maintaining should be done only by a qualified electrician.

3. Installation

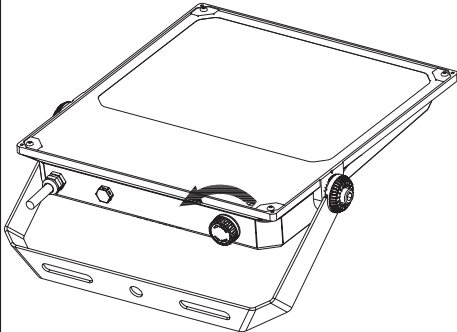
- 1) Select suitable location for luminaire.
 - 2) Remove bracket from luminaire, mark wall with appropriate fixing positions. Before drilling, ensure that the hole does not impinge on pipe work, cables or other building services.
 - 3) Mount bracket on wall and re-attach luminaire.
 - 4) The luminaire is supplied with 1m of H07RN-F 3G1.5mm² rubber cable.
 - 5) This product has no user serviceable parts. If any part is damaged, disconnect from mains and discontinue use.
- Remark: The fitting do not provide "assembly screws" please use the properly screw to install the product.

4. Information for the product user

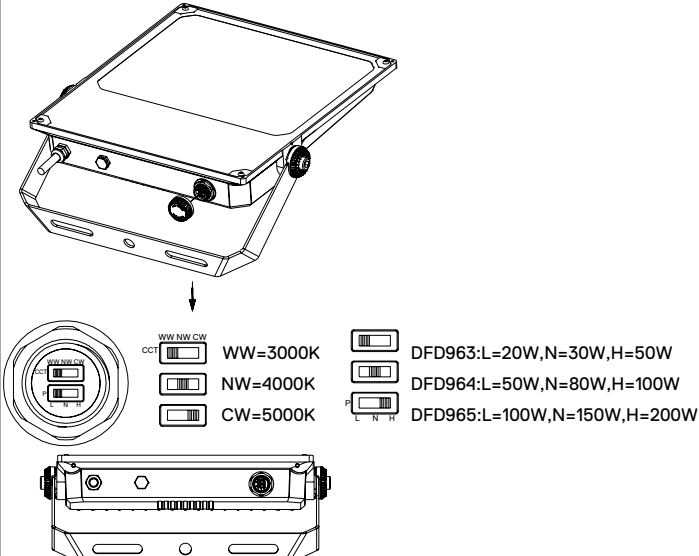
- 1) Please note the requirement to dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment separately from household waste (WEEE marked with crossed out wheelie bin symbol).
 - 2) Please consider your role in contributing to re-use and recycling by returning this product at end of life to a collection center for waste electrical equipment or a Civic Amenity site, or to a retail outlet from which you are purchasing a replacement.
 - 3) This equipment may contain substances that are hazardous to health and the environment if disposed of carelessly. It is important that it is separated from normal household waste and recycled in the WEEE chain.
 - 4) The "crossed out wheelie bin symbol" on a product indicates this equipment must not be disposed of in normal household waste, but should be disposed of according to local WEEE regulations.
 - 5) If the external flexible cable or cord is damaged, it shall be replaced by the manufacturer agreed service points or qualified electricians.
 - 6) Please note that the product is mounted on the wall, and kept with no vibrating during normal use.
- The products were IP65 for protection against ingress of dust, solid objects and moisture, the means for connecting to supply shall have same or higher degree of protection.

5. Installation diagram

1.

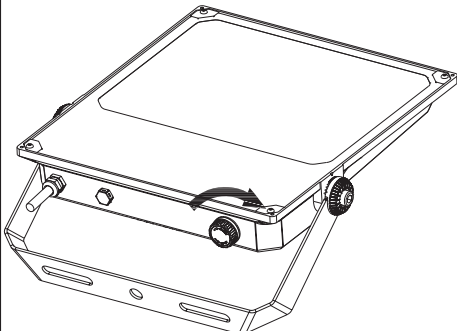


2.

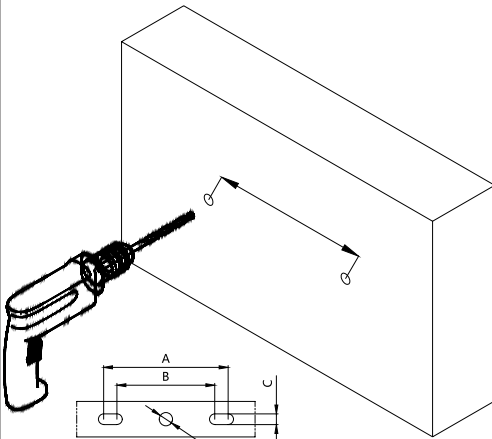


	WW	NW	CW	CCT	F	L	N	H
DFD963	L=20W	N=30W	H=50W					
DFD964	L=50W	N=80W	H=100W					
DFD965	L=100W	N=150W	H=200W					

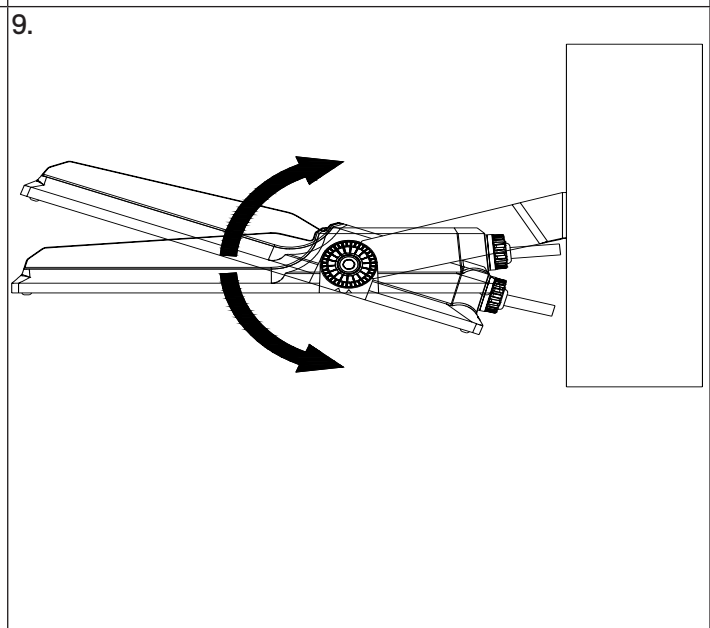
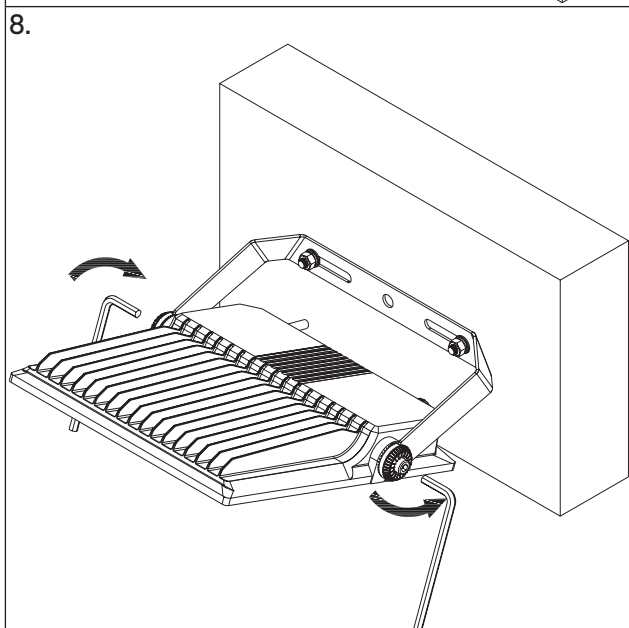
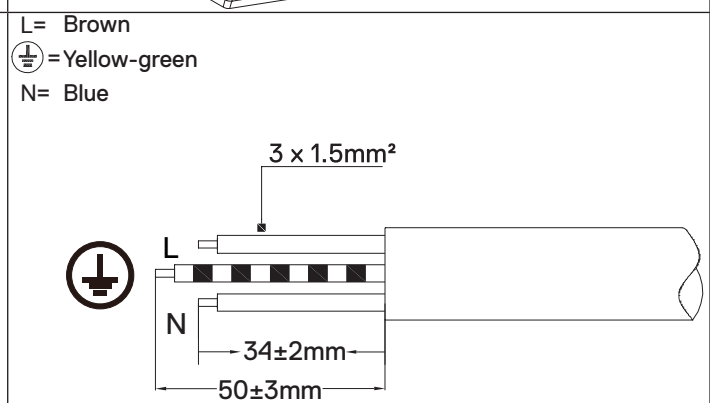
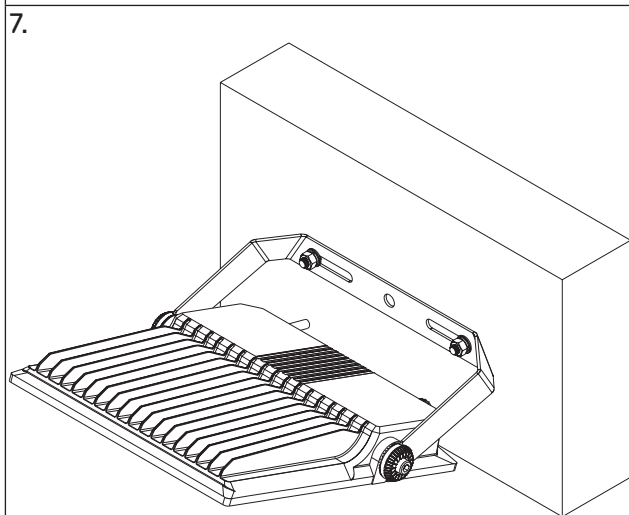
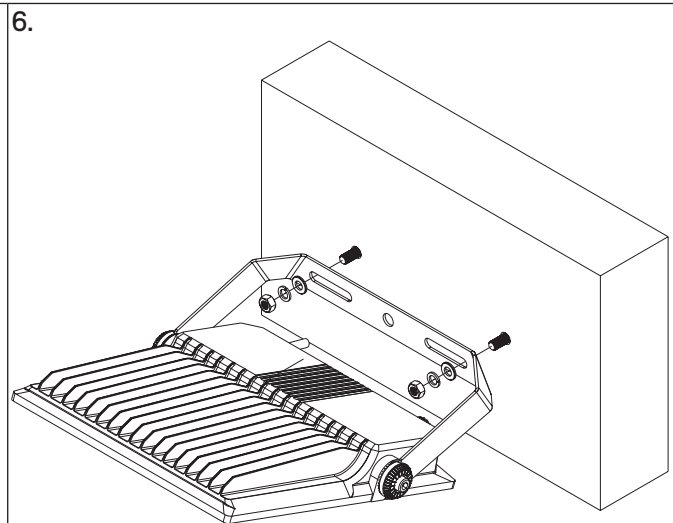
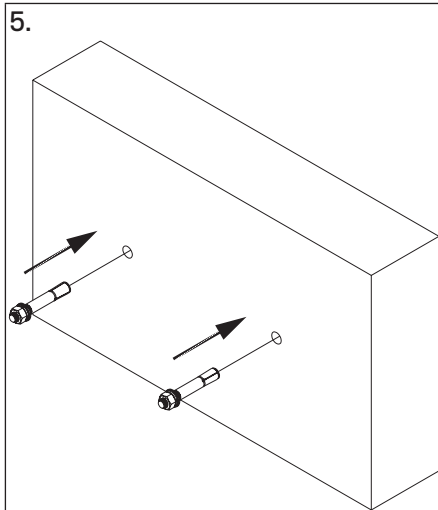
3.



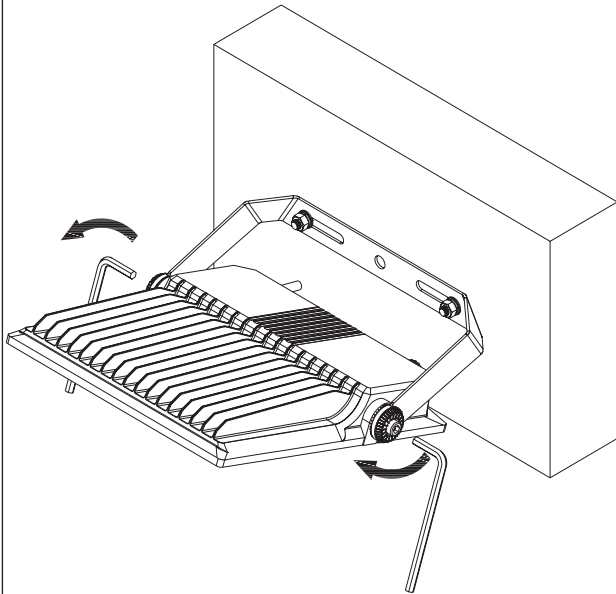
4.



	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)
DFD963	90	70	10.5	Ø12
DFD964	140	110	12	Ø15
DFD965	220	190	12	Ø15



10.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Käyttöohje (FI)

Lue tämä käyttöohje huolella ennen käyttöä. Säilytä ohje myöhempää käyttöä varten.

1. Tekniset tiedot

SAP-koodi	DFD963	DFD964	DFD965
Syöttöjännite	120-240 V 50/60 Hz	120-240 V 50/60 Hz	120-240 V 50/60 Hz
Teho	20W-30W-50W	50W-80W-100W	100W-150W-200W
Valovirta	@50 W 7000 lm@3000 K 7200 lm@4000 K 6750 lm@5000 K	@100 W 14000 lm@3000 K 14250 lm@4000 K 13500 lm@5000 K	@200 W 28000 lm@3000 K 28500 lm@4000 K 27000 lm@5000 K
Väriämpötila	3000K-4000K-5000K	3000K-4000K-5000K	3000K-4000K-5000K
CRI	≥80	≥80	≥80
Säteilykulma	70 x 140D	70 x 140D	70 x 140D
Tehokerroin	0.9@50W	0.9@100W	0.9@200W
Käyttölämpötila	-35°C to 50°C	-35°C to 50°C	-35°C to 50°C
IP-luokka	IP65	IP65	IP65
IK-luokka	IK08	IK08	IK08
Suojausluokka	Luokka I	Luokka I	Luokka I
Elinikä	L70B50: 100 000 H @Ta25°C	L70B50: 100 000 H @Ta25°C	L70B50: 100 000 H @Ta25°C
Mitat (mm)	288 x 200 x 53 mm	346 x 274 x 53 mm	419 x 363 x 57 mm
Paino	2,0 kg	3,08 kg	5,08 kg

Valovirta (±10%)	3000 K	4000 K	5000 K
DFD963 20W	2900lm	2940lm	2800lm
30W	4350lm	4490lm	4200lm
50W	7000lm	7200lm	6750lm

Valovirta (±10%)	3000 K	4000 K	5000 K
DFD965 100W	14500lm	14720lm	14000lm
150W	21750lm	22470lm	21000lm
200W	28000lm	28500lm	27000lm

Valovirta (±10%)	3000 K	4000 K	5000 K
DFD964 50W	7250lm	7440lm	7000lm
80W	11600lm	12090lm	11200lm
100W	14000lm	14250lm	13500lm

2. Turvaohjeet

Sähkölaitteet voivat aiheuttaa kuoleman tai vamman taikka omaisuusvahingon. Jos sinulla on kysymyksiä laitteen asennuksesta tai käytöstä, ota yhteyttä ammattipätevään sähköasentajaan.

- 1) Ennen asentamista ja huoltoa, varmista, että sähkönsyöttö on kytketty pois, jotta vältetään sähköiskulta.
- 2) Valaisin tulee maadoittaa.
- 3) Jos suojalasi on haljennut, vaihda se välittömästi uuteen. Käytä vain alkuperäisen valmistajan varaosia.
- 4) Sähkö tulee katkaista ennen laitteen korjaamista. Korjaustoimenpiteet tulee tehdä vain valtuutetun sähköasentajan toimesta.

3. Asennus

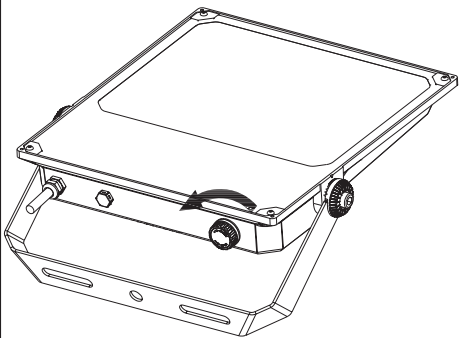
1. Valitse sopiva paikka valaisimelle.
 2. Irrota kannatin valaisimesta. Merkitse seinään kannattimen kiinnityskohdat. Ennen kuin poraat seinään reiät kannattimen ruuveille, varmista, että poraaminen ei vahingoita johdotuksia, putkia tai muita vastaavia rakenteita.
 3. Kiinnitä kannatin seinään ja kiinnitä valaisin kannattimeen.
 4. Valaisimessa on esiasennettu 1 m pituinen kumikaapeli H07RN-F 3G1,5mm².
 5. Tässä laitteessa ei ole osia, joita käyttäjän on mahdollista korjata. Jos jokin osa vahingoittuu, irrota laite ja keskeytä laitteen käyttö.
- Huomio: Pakkauksessa ei ole mukana ruuveja laitteen kiinnittämiseen. Käytä kiinnittämiseen oikeanlaisia ruuveja.

4. Tietoa käyttäjälle

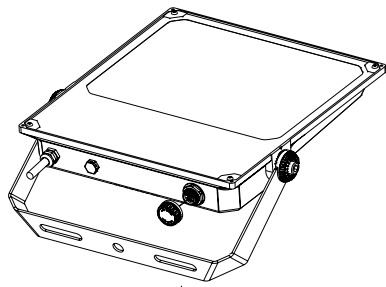
- 1) Ole hyvä ja ota huomioon, että sähkö- ja elektroniikkaromua ei saa hävittää muun kotitalousjätteen seassa.
- 2) On syytä miettiä omaa osaansa ympäristömme terveenä pitämisessä ja kierrättää tämä laite elinkaarensa lopussa viemällä se kierrätyskeskukseen tai muuhun jätteidenlajittelukeskukseen. Laitteen voi palauttaa myös ostopaikkaan korvaavan tuotteen ostamisen yhteydessä.
- 3) Tässä laitteessa voi olla aineita, jotka ovat väärin hävitettynä vaarallisia terveydelle ja ympäristölle. On tärkeää, että laite hävitetään muusta kotitalousjätteestä erillään sähkö- ja elektroniikkaromuna.
- 4) Merkki, jossa on ylitähtetty roska-astia tarkoittaa, että laitetta ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen seassa, vaan noudattaen paikallisia sähkö- ja elektroniikkaromusäädöksiä.
- 5) Jos ulkoinen taipuisa kaapeli tai johto on vaurioitunut, se on annettava valmistajan hyväksymän huoltopisteen tai pätevän sähköasentajan vaihdettavaksi.
- 6) Otathan huomioon, että tuote on kiinnitetty seinään eikä siihen kohdistu värinää normaalissa käytössä. Tuotteet on suojattu suojausluokan IP65 mukaisesti pölyltä, kiinteiltä kappaleilta ja kosteudelta ja virransyöttöliitännän suojausluokan tulee olla sama tai korkeampi.

5. Asennus

1.



2.



WW NW CW

CCT

WW=3000K

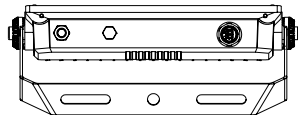
NW=4000K

CW=5000K

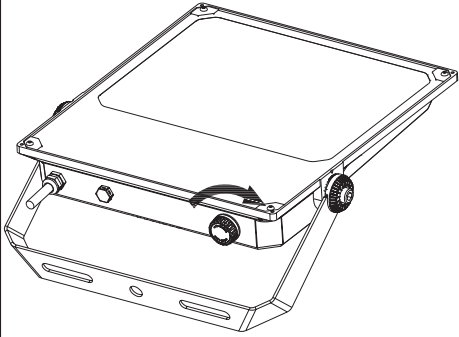
DFD963:L=20W,N=30W,H=50W

DFD964:L=50W,N=80W,H=100W

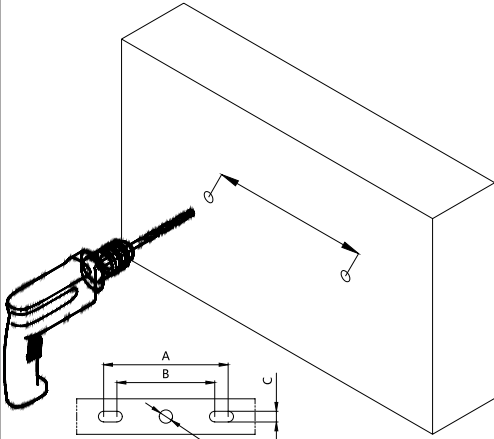
DFD965:L=100W,N=150W,H=200W



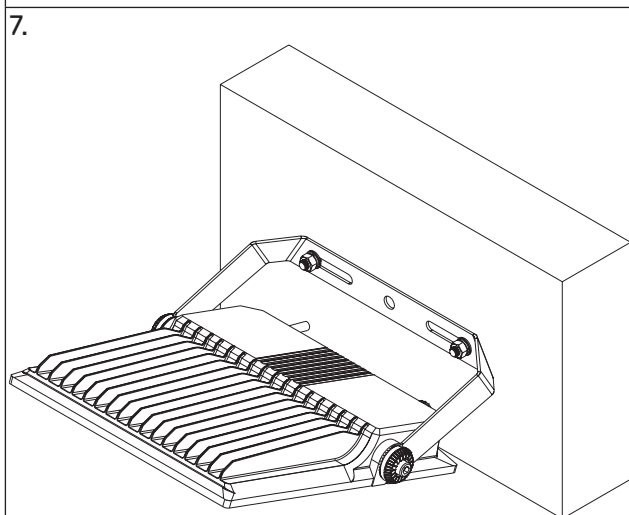
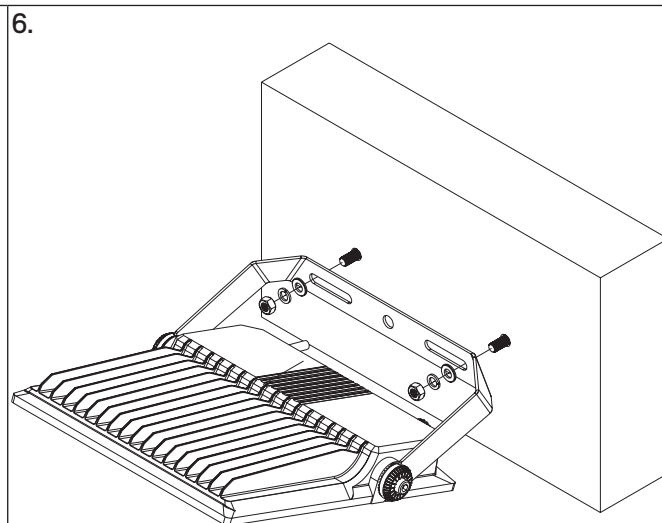
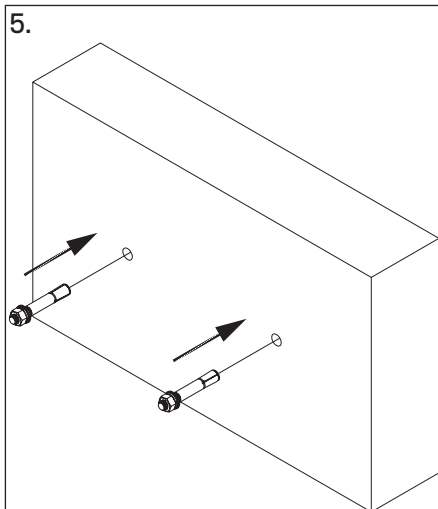
3.



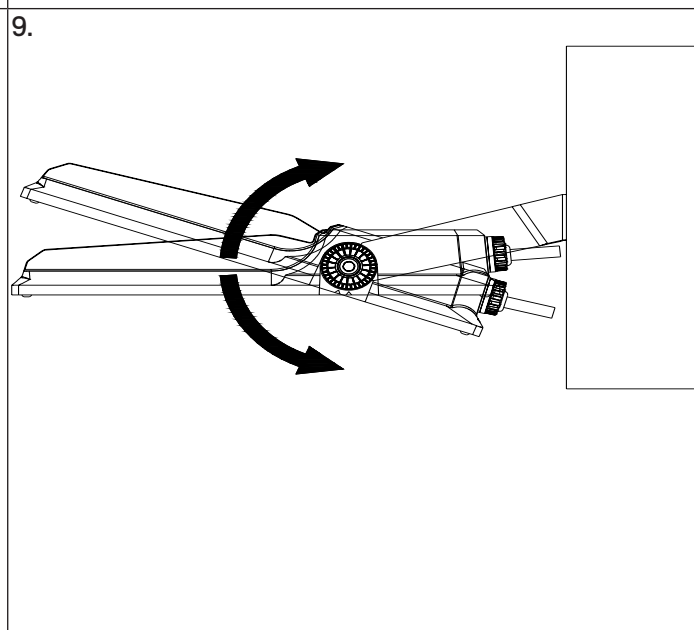
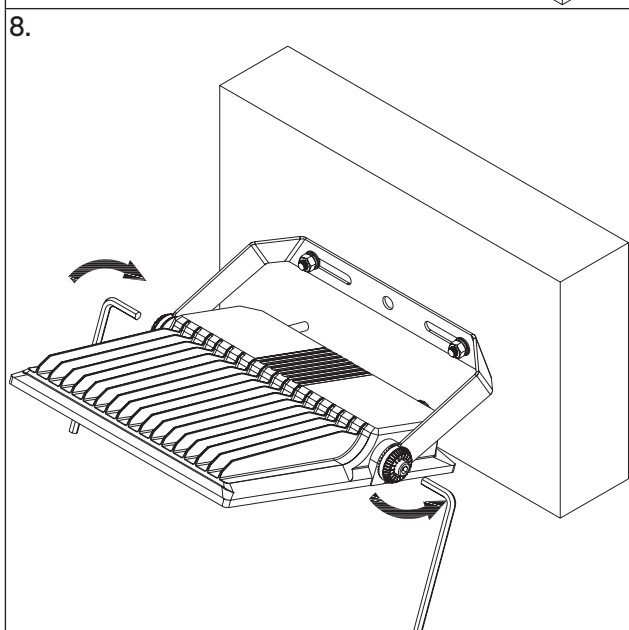
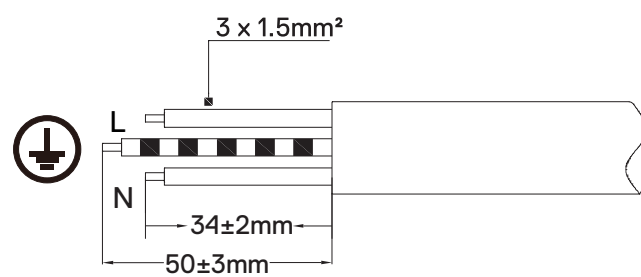
4.



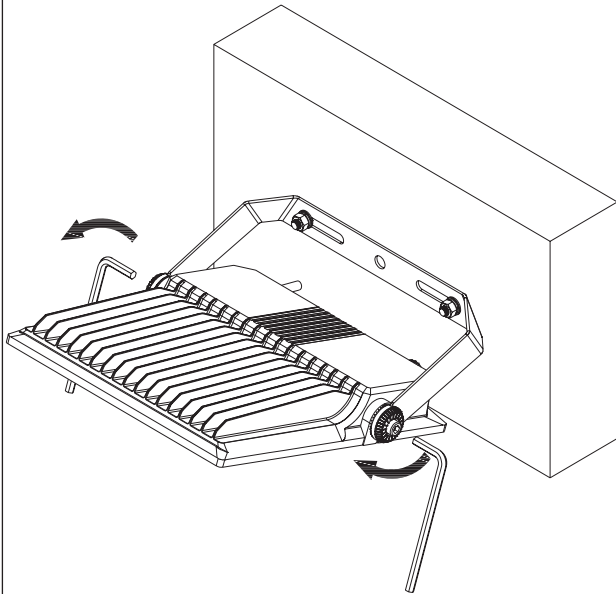
	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)
DFD963	90	70	10.5	Ø12
DFD964	140	110	12	Ø15
DFD965	220	190	12	Ø15



L= Ruskea
 ⊕ = Keltainen-vihreä
 N= Sininen



10.



Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muun kotitalousjätteen seassa EU:n alueella. Kontrolliomattomasta jätteenkäsittelystä ympäristölle ja ihmisille aiheutuvien haittojen välttämiseksi, kierrätä tuote vastuullisesti edistääksesi materiaalien kestävää uusiokäyttöä. Palauttaaksesi käytetyn laitteen, hyödynnä keräyspisteitä tai ota yhteyttä paikkaan, josta laite on hankittu, siellä voidaan huolehtia laitteen turvallisesta kierrättämisestä.

Användarmanual (SE)

Var vänlig och läs igenom instruktionerna noga innan användande. Var också vänlig och spara användarmanualen för framtida behov.

1. Specifikation

SAP kod	DFD963	DFD964	DFD965
Spänning	120-240 V 50/60 Hz	120-240 V 50/60 Hz	120-240 V 50/60 Hz
Effektkonsumtion	20W-30W-50W	50W-80W-100W	100W-150W-200W
Ljusflöde	@50 W 7000 lm@3000 K 7200 lm@4000 K 6750 lm@5000 K	@100 W 14000 lm@3000 K 14250 lm@4000 K 13500 lm@5000 K	@200 W 28000 lm@3000 K 28500 lm@4000 K 27000 lm@5000 K
Färgtemperatur	3000K-4000K-5000K	3000K-4000K-5000K	3000K-4000K-5000K
CRI	≥80	≥80	≥80
Strålvinkel	70 x 140D	70 x 140D	70 x 140D
Effektfaktor	0.9@50W	0.9@100W	0.9@200W
Användningstemperatur	-35°C to 50°C	-35°C to 50°C	-35°C to 50°C
IP-klassificering	IP65	IP65	IP65
IK-klassificering	IK08	IK08	IK08
Skyddsklass	Klass I	Klass I	Klass I
Lampans medellivslängd	L70B50: 100 000 H @Ta25°C	L70B50: 100 000 H @Ta25°C	L70B50: 100 000 H @Ta25°C
Dimensioner (mm)	288 x 200 x 53 mm	346 x 274 x 53 mm	419 x 363 x 57 mm
Vikt	2,0 kg	3,08 kg	5,08 kg

Ljus (±10%)	3000 K	4000 K	5000 K
DFD963	20W	2900lm	2940lm
	30W	4350lm	4490lm
	50W	7000lm	7200lm

Ljus (±10%)	3000 K	4000 K	5000 K
DFD965	100W	14500lm	14720lm
	150W	21750lm	22470lm
	200W	28000lm	28500lm

Ljus (±10%)	3000 K	4000 K	5000 K
DFD964	50W	7250lm	7440lm
	80W	11600lm	12090lm
	100W	14000lm	14250lm

2. Säkerhetsinstruktioner

Elektriska produkter kan orsaka dödsfall eller skador på egendom. Om du är osäker på installationen eller användningen av denna produkt, kontakta en utbildad elektriker.

- 1) Se till att eltillförseln är av innan underhåll och montering för att undvika elektrisk stöt.
- 2) Lampan måste vara ansluten till jord.
- 3) Ersätt genast skyddsglasat vid sprickbildning, använd endast originaldelar.
- 4) Innan underhållsarbete måste strömtillförseln stängas av. Underhållsarbete bör utföras av en kvalificerad elektriker.

3. Installation

- 1) Välj en lämplig placering för armaturen.
- 2) Avlägsna fästansordningen ifrån armaturen, märk väggen där fästet ska sitta. Innan borrar, se till att hålet inte påverkar vattenledningar, kablar eller andra byggnadsattiraljer.
- 3) Montera fästansordningen på väggen och återfäst armaturen.
- 4) Armaturen levereras med 1 m H07RN-F 3G 1.5 mm² gummikabel.
- 5) Produkten har inga delar som går att göra service på. Om någon del blir skadad, koppla ur produkten och sluta att använda den.

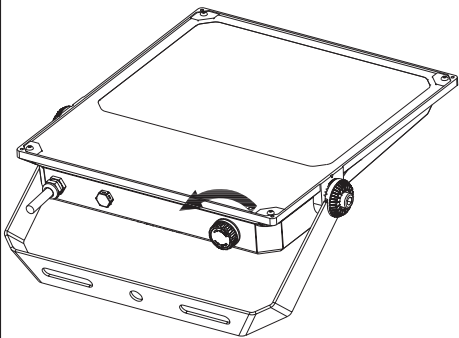
Anmärkning: Produkten innehåller inga "fästsruvar" var vänlig använd skruv som passar för ändamålet.

4. Information till produktanvändaren

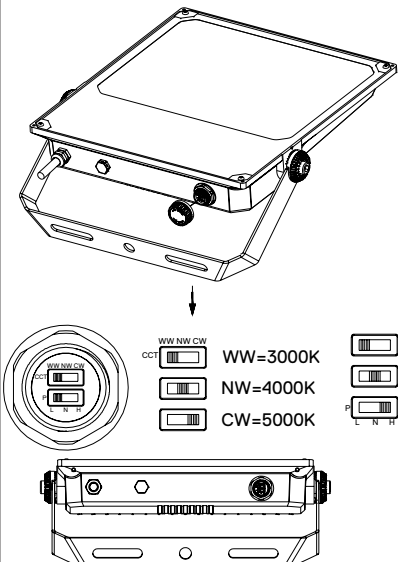
- 1) Var vänlig och uppmärksamma att elektroniskt avfall och elektroniska produkter inte får slängas som hushållssopor. (WEEE markerad med överkorsad soptunnesymbol).
 - 2) Var vänlig och tänk över din roll kring återanvändande och återvinning genom att lämna in produkten till sortergård efter produktens livslängds slut, eller till affären där du köper en ersättningsprodukt.
 - 3) Utrustningen kan innehålla ämnen som är skadliga för hälsan och miljö om inte produkten slängs på rätt sätt. Det är viktigt att den inte sorteras som hushållsavfall utan i en WEEE-kedja.
 - 4) Den "överkorsade soptunnesymbolen" på en produkt indikerar att den inte ska slängas som hushållsavfall, utan ska slängas i enlighet med lokala WEEE-regleringar.
 - 5) Om den externa flexibla kabeln eller sladden är skadad, skall den bytas av tillverkaren godkända serviceställen eller behörig elektriker.
 - 6) Observera att produkten är monterad på väggen, och vibrerar inte under normal användning.
- Produkterna är klassade IP65 för skydd mot inträngning av damm, fasta föremål och fukt, åtgärder för anslutning till elnätet skall ha samma eller högre grad av skydd

5. Installationsdiagram

1.



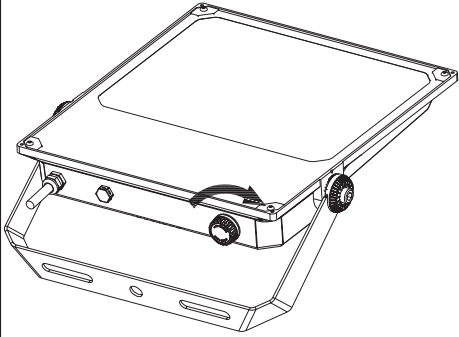
2.



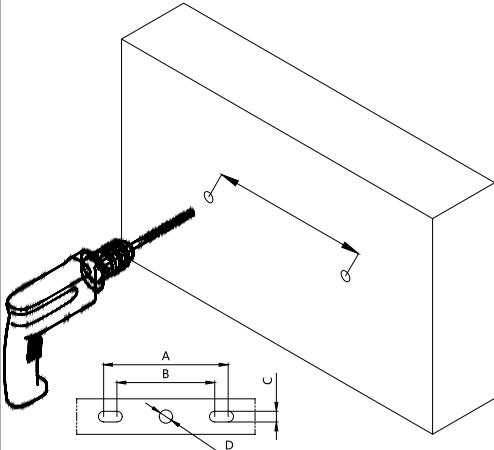
WW NW CW
CCT WW=3000K NW=4000K CW=5000K

DFD963: L=20W, N=30W, H=50W
DFD964: L=50W, N=80W, H=100W
DFD965: L=100W, N=150W, H=200W

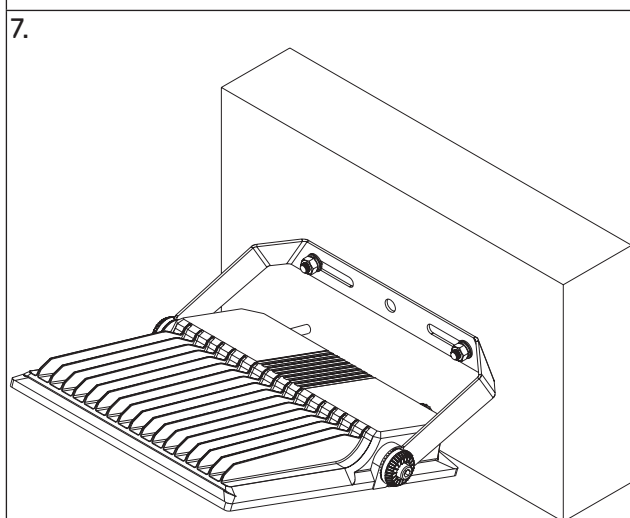
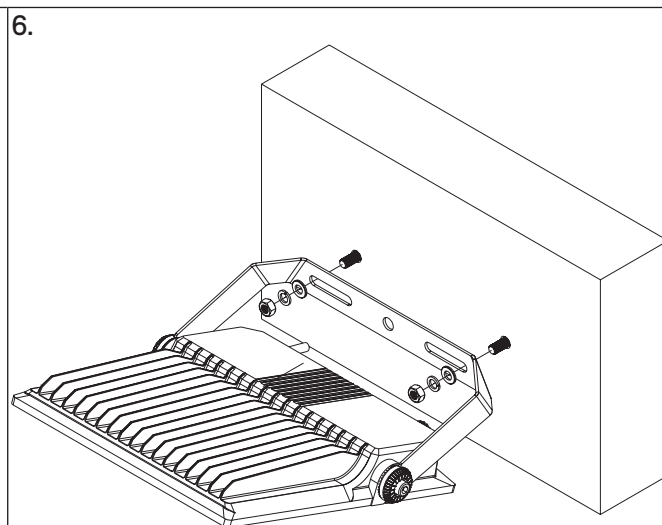
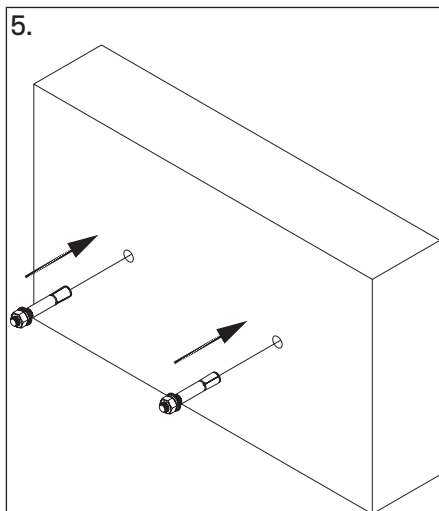
3.



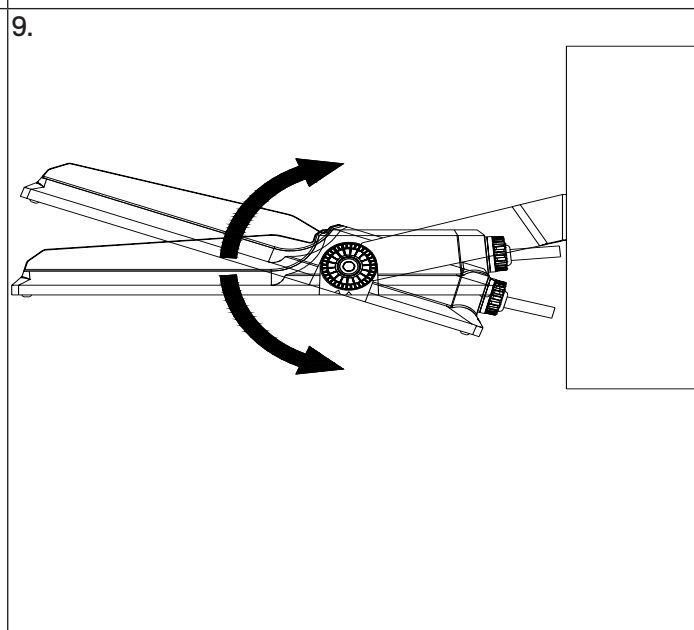
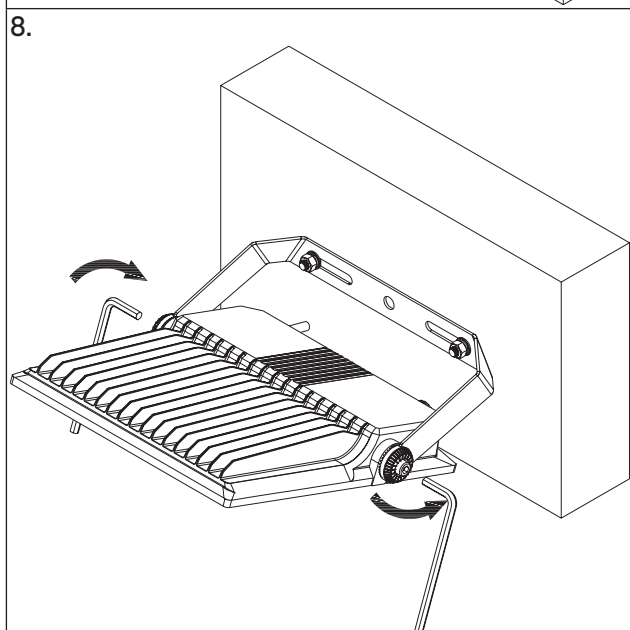
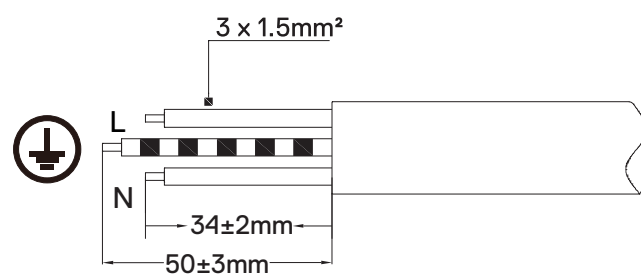
4.



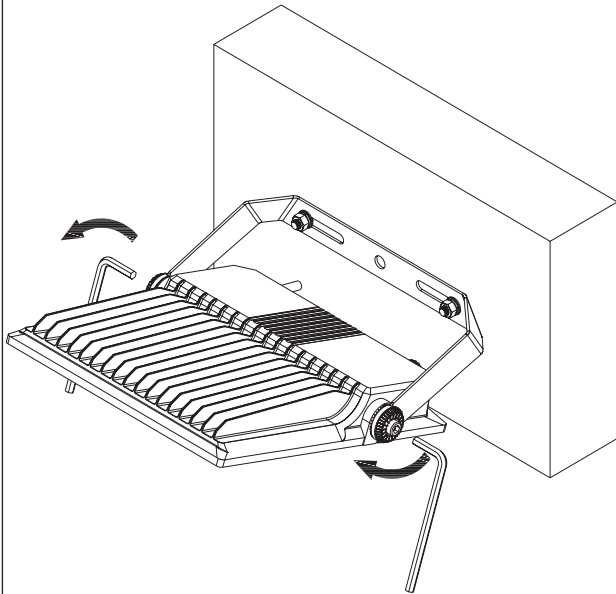
	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)
DFD963	90	70	10.5	Ø12
DFD964	140	110	12	Ø15
DFD965	220	190	12	Ø15



L= Brun
 ⊕ = Gul-grön
 N= Blå



10.



Denna markering indikerar att avsedd produkt inte skall kastas med vanligt hushållsavfall, inom hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa, till följd av okontrollerad avfallshantering, skall produkten återvinnas, för att främja hållbar återvinning av materiella resurser. För återvinning, vänligen använd retur- och insamlingssystem, eller kontakta återförsäljaren som på ett miljösäkert sätt kan återvinna produkten.

Driftsinstruks (NO)

Les bruksanvisningen grundig før bruk, og behold den for fremtidig bruk.

1. Spesifikasjoner

SAP-kode	DFD963	DFD964	DFD965
Spenning	120-240 V 50/60 Hz	120-240 V 50/60 Hz	120-240 V 50/60 Hz
Strømforbruk	20W-30W-50W	50W-80W-100W	100W-150W-200W
Lumen	@50 W 7000 lm@3000 K 7200 lm@4000 K 6750 lm@5000 K	@100 W 14000 lm@3000 K 14250 lm@4000 K 13500 lm@5000 K	@200 W 28000 lm@3000 K 28500 lm@4000 K 27000 lm@5000 K
Fargetemperatur	3000K-4000K-5000K	3000K-4000K-5000K	3000K-4000K-5000K
CRI	≥80	≥80	≥80
Strålevinkel	70 x 140D	70 x 140D	70 x 140D
Strømfaktor	0.9@50W	0.9@100W	0.9@200W
Driftstemperaturområde	-35°C to 50°C	-35°C to 50°C	-35°C to 50°C
IP-grad	IP65	IP65	IP65
IK-grad	IK08	IK08	IK08
Klasse	Klasse I	Klasse I	Klasse I
Gjennomsnittlig lampelevetid	L70B50: 100 000 H @Ta25°C	L70B50: 100 000 H @Ta25°C	L70B50: 100 000 H @Ta25°C
Dimensjoner (L x B x H mm)	288 x 200 x 53 mm	346 x 274 x 53 mm	419 x 363 x 57 mm
Vekt	2,0 kg	3,08 kg	5,08 kg

Luminøs (±10%)		3000 K	4000 K	5000 K
DFD963	20W	2900lm	2940lm	2800lm
	30W	4350lm	4490lm	4200lm
	50W	7000lm	7200lm	6750lm

Luminøs (±10%)		3000 K	4000 K	5000 K
DFD964	50W	7250lm	7440lm	7000lm
	80W	11600lm	12090lm	11200lm
	100W	14000lm	14250lm	13500lm

Luminøs (±10%)		3000 K	4000 K	5000 K
DFD965	100W	14500lm	14720lm	14000lm
	150W	21750lm	22470lm	21000lm
	200W	28000lm	28500lm	27000lm

2. Sikkerhetsinstruksjoner

Elektriske produkter kan forårsake skade, død og skader på eiendom. Hvis du er i tvil om hvordan du skal installere og bruke dette produktet, kontakt en kvalifisert elektriker.

- 1) Før montering og vedlikehold må du forsikre at strømforsyningen er slått av for å unngå elektrisk støt.
- 2) Armaturen må være tilsluttet jord.
- 3) Erstatt det sprukne beskyttelsesglasset umiddelbart, og bruk kun originale deler som erstatning.
- 4) Før vedlikeholdsarbeid bør strømmen være slått av. Vedlikeholdet skal kun utføres av en kvalifisert elektriker.

3. Installasjon

- 1) Velg passende sted for armaturen.
- 2) Fjern festebraketten fra armaturen, merk veggen med passende festeposisjoner. Før boring, forsikre at hullet ikke støter mot rørarbeid, kabler eller andre tjenester til bygningen.
- 3) Fest festebraketten på veggen og fest igjen armaturen.
- 4) Armaturen leveres med 1 m av H07RN-F 3G1.5mm² gummikabel.
- 5) Dette produktet har vedlikeholdsfrie deler for brukeren. Hvis en del blir skadet, koble fra hoveddeler og slutt å bruke den.

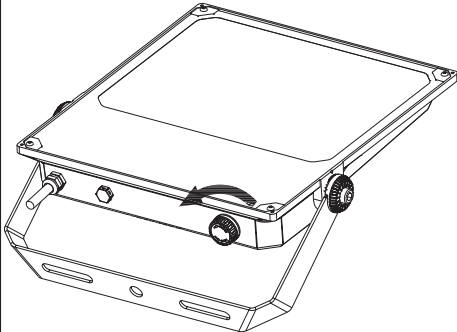
Merknad: Monteringsskruer medfølger ikke! Bruk riktig skrue for å installere produktet.

4. Informasjon for produktbrukeren

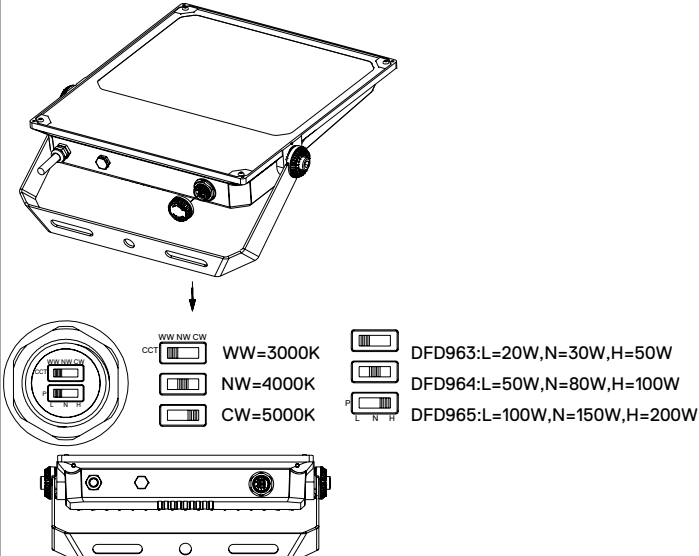
- 1) Vær oppmerksom på at kravet angående avfallhåndtering av elektrisk & elektronisk utstyr er separat fra husholdningsavfall (WEEE-merket med avkrysset søppelkassesymbol).
- 2) Vennligst vurder din bidragsrolle til gjenbruk og resirkulering ved å returnere dette produktet på slutten av levetiden til et avfallssamlingscenter for elektrisk utstyr eller et gjenvinningscenter for husholdningsavfall, eller til et utsalgssted hvor du kan kjøpe en erstatning.
- 3) Dette utstyret kan inneholde stoffer som er farlige for helse og miljø hvis det kastes på en uforsiktig måte. Det er viktig at det er skilt ut fra vanlig husholdningsavfall og resirkulert i WEEE-kjeden.
- 4) Det "avkryssete søppelkassesymbolet" på et produkt indikerer at dette utstyret ikke må kastes med vanlig husholdningsavfall, men skal kastes i henhold til lokale WEEE-forskrifter.
- 5) Hvis den eksterne fleksible kabelen eller ledningen er skadet, skal den erstattes på produsentens avtalte servicesteder eller av kvalifiserte elektrikere.
- 6) Vær oppmerksom på at produktet er montert på veggen og holdes uten vibrasjon under normal bruk. Produktene ble beskyttet mot inntrenging av støv, solide gjenstander og fuktighet i henhold til IP65, midlene for tilkobling til forsyningen skal ha samme eller høyere grad av beskyttelse.

5. Installasjonsskjema

1.



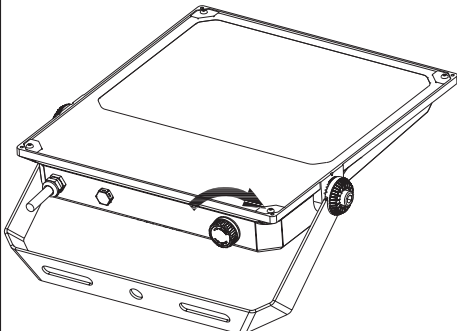
2.



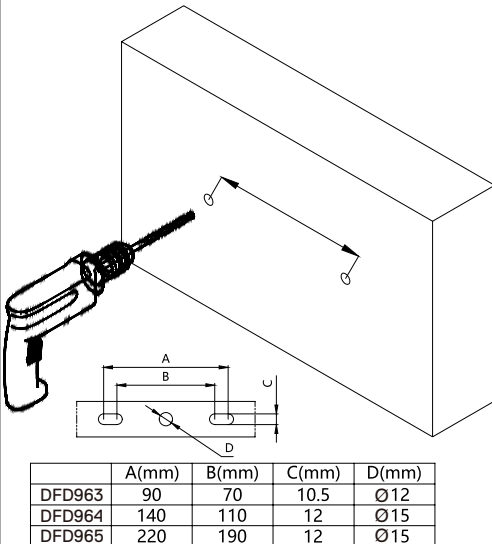
	WW	NW	CW
WW=3000K			
NW=4000K			
CW=5000K			

	CCT	L	N	H
DFD963	L=20W,N=30W,H=50W			
DFD964	L=50W,N=80W,H=100W			
DFD965	L=100W,N=150W,H=200W			

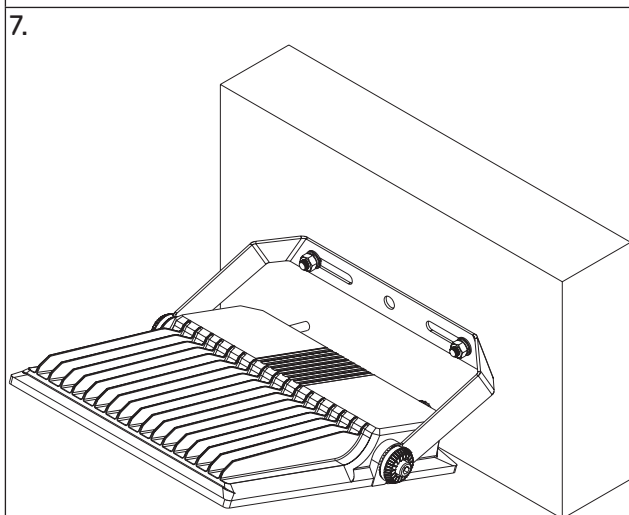
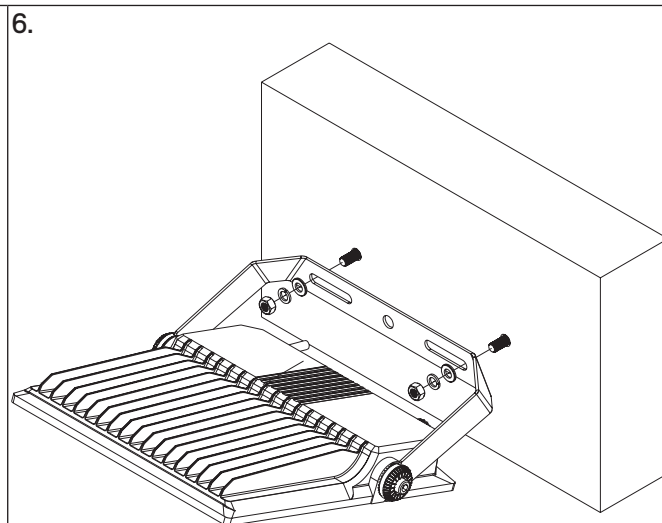
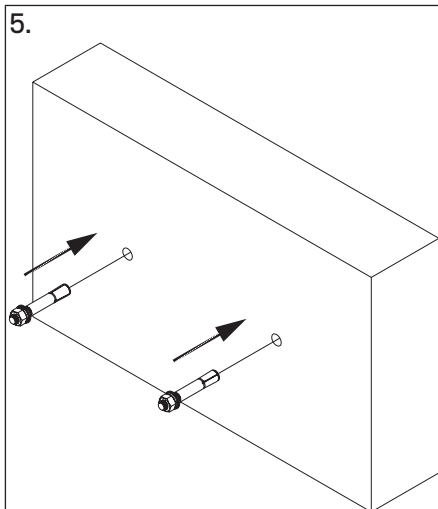
3.



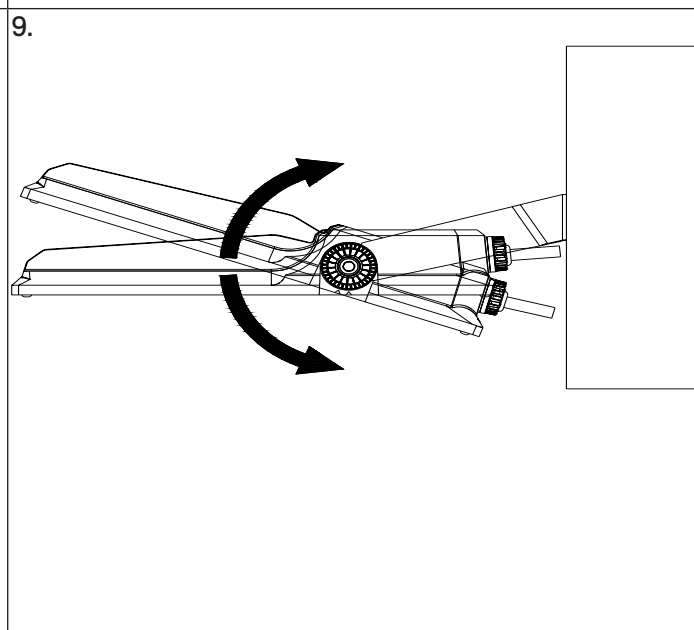
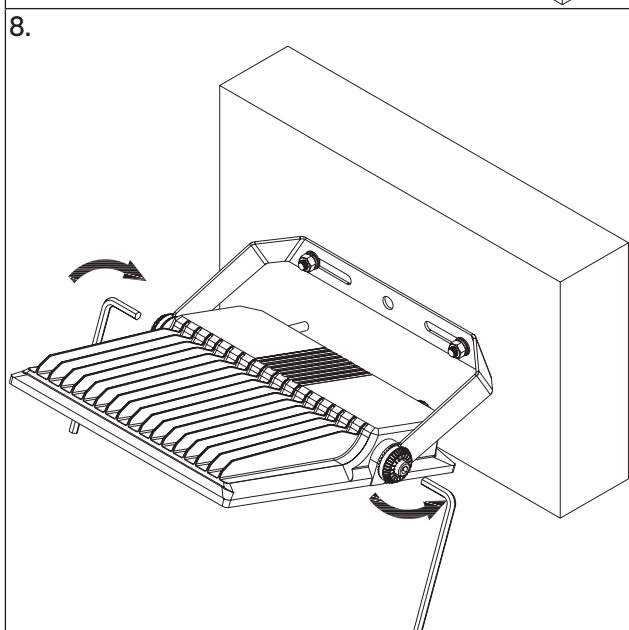
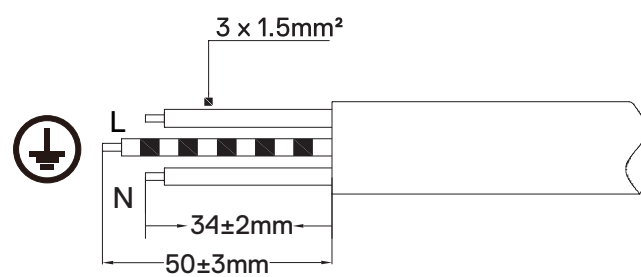
4.



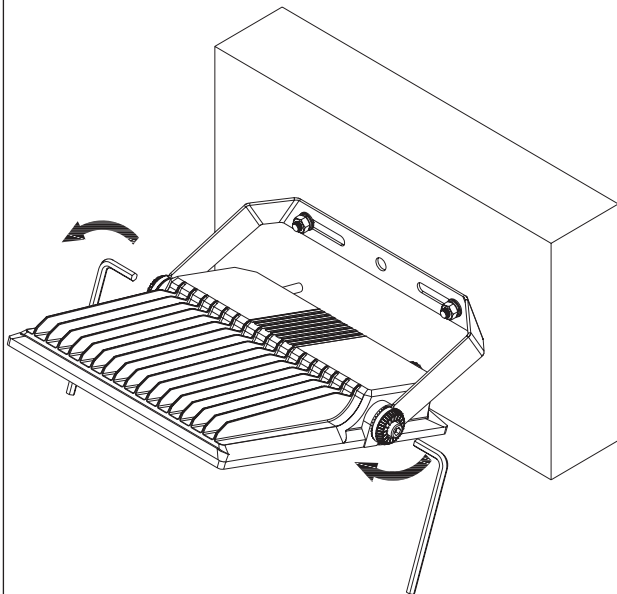
	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)
DFD963	90	70	10.5	Ø12
DFD964	140	110	12	Ø15
DFD965	220	190	12	Ø15



L= Brun
 ⊕ = Gul-grønn
 N= Blå



10.



Denne merkingen angir at dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall i EU. For å unngå mulig skade på miljøet eller menneskers helse ved ukontrollert avfallshåndtering, skal produktet resirkuleres på en ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. For å returnere den brukte enheten din, vennligst bruk retur- og innsamlingssystemer eller kontakt selgeren som du kjøpte produktet hos. Dette produktet kan leveres til miljøvennlig resirkulering.

Kasutusjuhend (EE)

Enne kasutamist palun lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi. Säilitage kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks.

1. Tehnilised andmed

SAP kood	DFD963	DFD964	DFD965
Toitepinge	120-240 V 50/60 Hz	120-240 V 50/60 Hz	120-240 V 50/60 Hz
Energiatarve	20W-30W-50W	50W-80W-100W	100W-150W-200W
Valgusvoog lumenites	@50 W 7000 lm@3000 K 7200 lm@4000 K 6750 lm@5000 K	@100 W 14000 lm@3000 K 14250 lm@4000 K 13500 lm@5000 K	@200 W 28000 lm@3000 K 28500 lm@4000 K 27000 lm@5000 K
Värvsustemperatuur	3000K-4000K-5000K	3000K-4000K-5000K	3000K-4000K-5000K
CRI	≥80	≥80	≥80
Kiire nurk	70 x 140D	70 x 140D	70 x 140D
Võimsustegur	0.9@50W	0.9@100W	0.9@200W
Töötemperatuuri vahemik	-35°C to 50°C	-35°C to 50°C	-35°C to 50°C
IP klass	IP65	IP65	IP65
IK kaitseaste	IK08	IK08	IK08
Ohutusklass	Klass I	Klass I	Klass I
Keskmine lambi eluiga	L70B50: 100 000 H @Ta25°C	L70B50: 100 000 H @Ta25°C	L70B50: 100 000 H @Ta25°C
Möötmmed (mm)	288 x 200 x 53 mm	346 x 274 x 53 mm	419 x 363 x 57 mm
Kaal	2,0 kg	3,08 kg	5,08 kg

Luumenid (±10%)		3000 K	4000 K	5000 K
DFD963	20W	2900lm	2940lm	2800lm
	30W	4350lm	4490lm	4200lm
	50W	7000lm	7200lm	6750lm

Luumenid (±10%)		3000 K	4000 K	5000 K
DFD964	50W	7250lm	7440lm	7000lm
	80W	11600lm	12090lm	11200lm
	100W	14000lm	14250lm	13500lm

Luumenid (±10%)		3000 K	4000 K	5000 K
DFD965	100W	14500lm	14720lm	14000lm
	150W	21750lm	22470lm	21000lm
	200W	28000lm	28500lm	27000lm

2. Ohutusjuhend

Elektritooted võivad põhjustada surma, tõsiseid vigastusi või varakahju. Kui teil on toote paigaldamisel või kasutamisel kahtlusi, võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuga.

- 1) Enne paigaldust ja hooldust palun veenduge, et toide on välja lülitatud, et vältida elektrilööki.
- 2) Valgusti peab olema maandatud.
- 3) Pragunenud kaitseklaas asendage otsekohe ning kasutage ainult originaalvaruosi.
- 4) Enne hooldustöid tuleks toide välja lülitada. Hooldust peaks läbi viima kvalifitseeritud elektrik.

3. Paigaldus

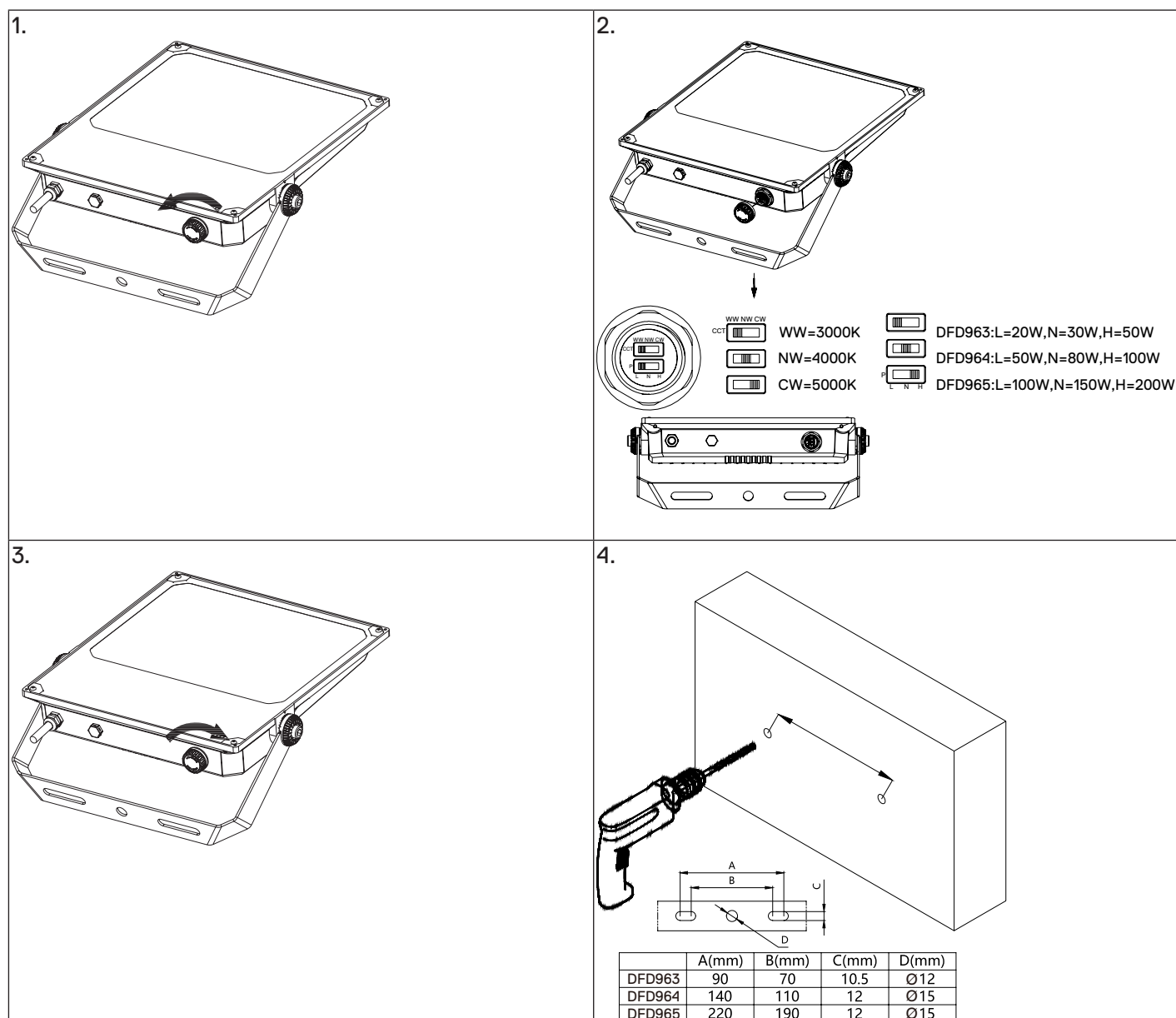
- 1) Valige valgustile sobiv asukoht.
- 2) Eemaldage klamber valgustilt, märkige seinale soovitud kinnituskohad. Enne puurimist veenduge, et auk ei häiriks torustikku, kaableid või muid maja teenuseid.
- 3) Kinnitage klamber seinale ja asetage valgusti.
- 4) Valgusti on varustatud 1 m H07RN-F 3G1,5mm² kummikaabliga.
- 5) Sellel tootel ei ole kasutaja poolt hooldatavaid osi. Kui mõni osa läheb rikki, ühendage toitejuhe lahti ja katkestage toote kasutamine.

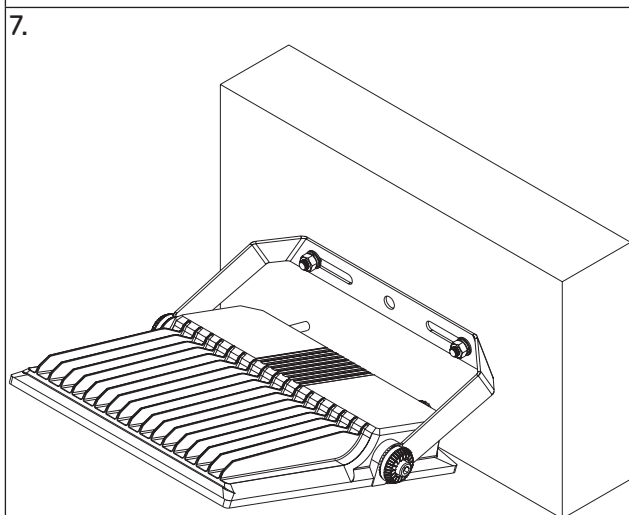
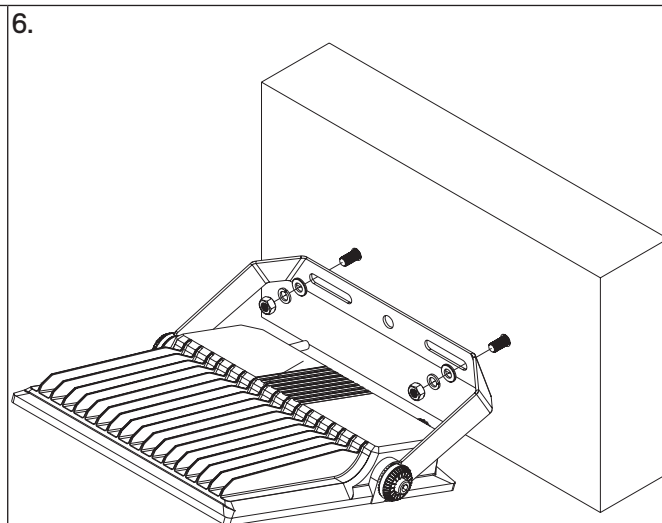
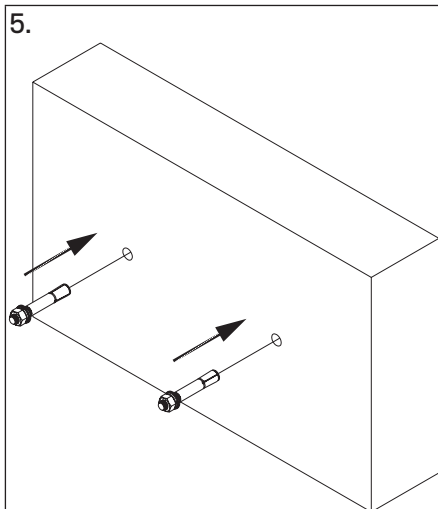
Märkus: Tootel ei ole kaasas paigaldus kruve, kasutage toote kinnitamiseks selleks sobivaid kruve.

4. Teave toote kasutajale

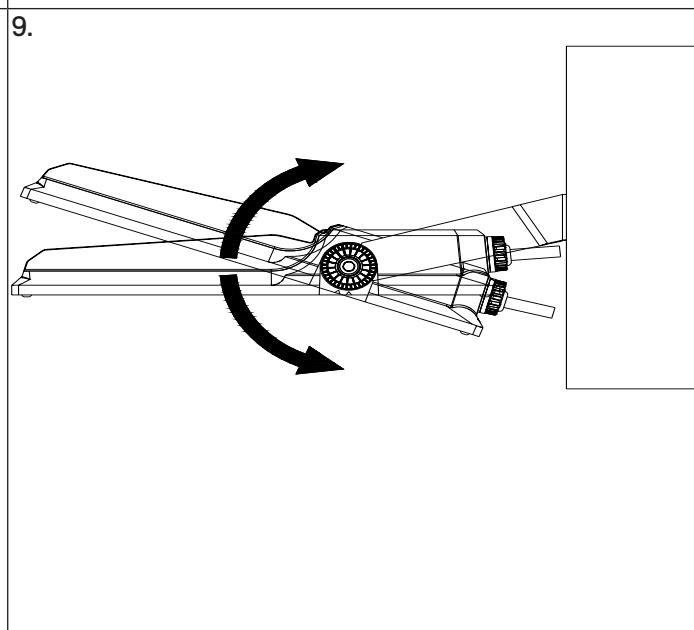
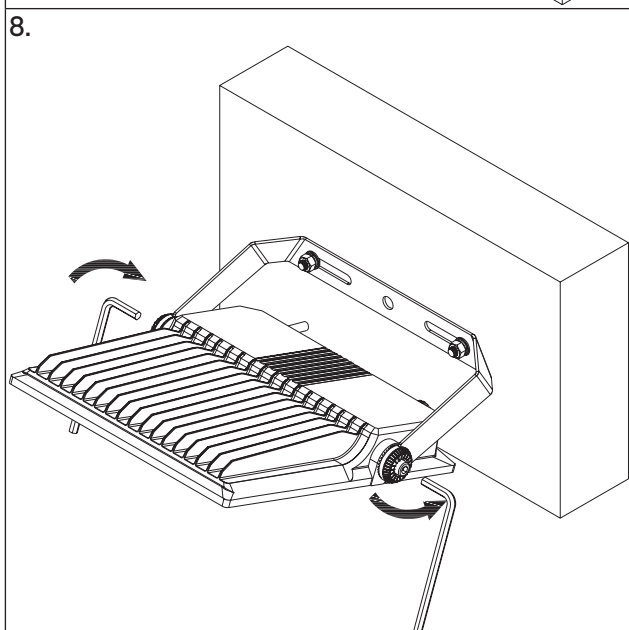
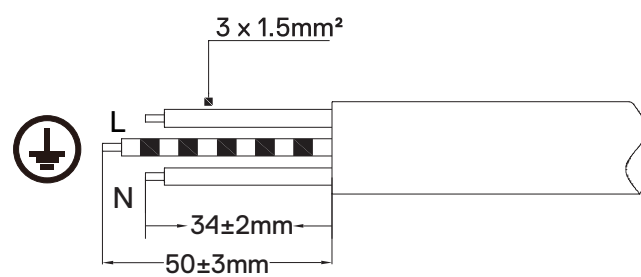
- 1) Pange tähele nõuet käsitleda elektri- ja elektroonikaseadmed olmejäätmetest eraldi (WEEE tähis mahakriipsutatud prügikasti sümboliga).
- 2) Toote ümbertöötlemiseks viige see kasutusaja lõppedes elektriseadme jäätmete kogumiskeskusesse või kauplusesse, kust toode on ostetud.
- 3) See seade võib sisaldada aineid, mis hooletu käitlemise korral on ohtlikud tervisele ja keskkonnale. On oluline, et see on eraldatud tavalisest olmeprügist ja viidud ümbertöötlemiseks elektroonikaseadmetele ettenähtud kohta.
- 4) Mahakriipsutatud prügikasti sümbol tootel tähendab, et toodet ei tohi visata olmeprügi hulka ja tuleb hävitada vastavalt kohalikele elektri- ja elektroonikaseadmete kohta käivatele regulatsioonidele.
- 5) Kui väline paindkaabel või juhe on kahjustatud, tuleb see lasta asendada tootja volitatud teeninduspunktidest või kvalifitseeritud elektrikutel.
- 6) Pange tähele, et toode paigaldatakse seinale ja seda tuleb tavapärase töö ajal kaitsta vibratsiooni eest. Toote kaitseaste tolmu, tahkete osakeste ja niiskuse sissetungimise vastu on IP65, mis tähendab, et elektritoitega ühendamise vahendite kaitseaste peab olema samaväärne või parem.

5. Paigaldusjoonis

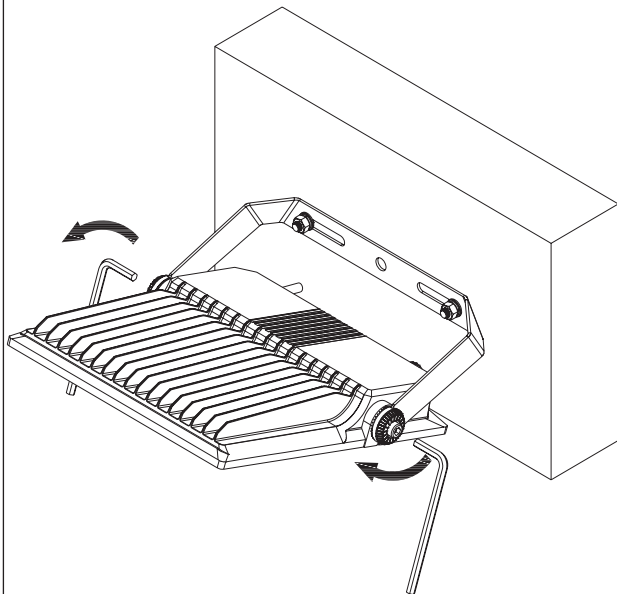




L= Pruun
 ⊕ = Kollane-Roheline
 N= Sinine



10.



See sümbol näitab, et seda toodet ei tohi käidelda koos olmejäätmetega kogu EL ulatuses. Et vältida võimalikke keskkonda ja tervist mõjutavaid negatiivseid tagajärgi, mis selle toote ebakorrekse käitlemise tõttu võivad tekkida, käideldes seda vastutustundlikult edendades materjalide taaskasutamist. Kasutatud seadme kõrvaldamiseks kasutage oma piirkonnas olevaid tagastus- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust edasimüüjaga, kellelt toode on ostetud. Nad saavad korraldada selle toote keskkonnale ohutu ümbertöötlemise.

Lietošanas instrukcija (LV)

Pirms lietošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet lietošanas norādījumus. Saglabāiet šo instrukciju turpmākām uzziņām.

1. Tehniskie dati

SAP kods	DFD963	DFD964	DFD965
Barošanas spriegums	120-240 V 50/60 Hz	120-240 V 50/60 Hz	120-240 V 50/60 Hz
Strāvas patēriņš	20W-30W-50W	50W-80W-100W	100W-150W-200W
Spilgtums	@50 W 7000 lm@3000 K 7200 lm@4000 K 6750 lm@5000 K	@100 W 14000 lm@3000 K 14250 lm@4000 K 13500 lm@5000 K	@200 W 28000 lm@3000 K 28500 lm@4000 K 27000 lm@5000 K
Krāsas temperatūra	3000K-4000K-5000K	3000K-4000K-5000K	3000K-4000K-5000K
CRI	≥80	≥80	≥80
Staru kūļa leņķis	70 x 140D	70 x 140D	70 x 140D
Jaudas koeficients	0.9@50W	0.9@100W	0.9@200W
Darba temperatūras diapazons	-35°C to 50°C	-35°C to 50°C	-35°C to 50°C
IP klase	IP65	IP65	IP65
IK klase	IK08	IK08	IK08
Drošības klasifikācija	I klase	I klase	I klase
Vidējais lampas darbību laiks	L70B50: 100 000 H @Ta25°C	L70B50: 100 000 H @Ta25°C	L70B50: 100 000 H @Ta25°C
Izmēri (G x P x A mm)	288 x 200 x 53 mm	346 x 274 x 53 mm	419 x 363 x 57 mm
Svars	2,0 kg	3,08 kg	5,08 kg

Lūmeni (±10%)	3000 K	4000 K	5000 K
DFD963	20W	2900lm	2940lm
	30W	4350lm	4490lm
	50W	7000lm	7200lm

Lūmeni (±10%)	3000 K	4000 K	5000 K
DFD965	100W	14500lm	14720lm
	150W	21750lm	22470lm
	200W	28000lm	28500lm

Lūmeni (±10%)	3000 K	4000 K	5000 K
DFD964	50W	7250lm	7440lm
	80W	11600lm	12090lm
	100W	14000lm	14250lm

2. Drošības norādījumi

Elektroierīces var izraisīt nāvi, smagas traumas vai īpašuma bojājumus. Ja jums ir šaubas saistībā ar šī produkta uzstādīšanu vai izmantošanu, lūdzu, konsultējieties ar kvalificētu elektriķi.

1) Pirms uzstādīšanas un tehniskās apkopes, lūdzu, pārliecinieties, ka elektriskās strāvas padeve ir izslēgta, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena.

2) Gaismeklim jābūt iezemētam.

3) Nekavējoties nomainiet iepīlīušo aizsargstiklu un izmantojiet tikai oriģinālās daļas.

4) Pirms tehniskās apkopes strāvai jābūt izslēgtai. Tehnisko apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis.

3. Uzstādīšana

1) Izvēlēties piemērotu vietu, kur uzstādīt gaismekli.

2) Noņemiet no gaismekļa kronšteinu, atzīmējiet uz sienas atbilstošus stiprinājuma novietojumus. Pirms urbšanas pārliecinieties, ka caurums netiks izurbts caur caurulēm, vadiem vai citiem ēkas elementiem.

3) Uzstādiet kronšteinu pie sienas un piestipriniet gaismekli.

4) Gaismeklim komplektā ir iekļauts 1 m garš H07RN-F 3G 1,5 mm² gumijas vads.

5) Šim izstrādājumam nav daļu, kuras var apkopt lietotājs. Ja kāda daļa ir bojāta, atvienojiet gaismekli no strāvas un pārtrauciet lietošanu.

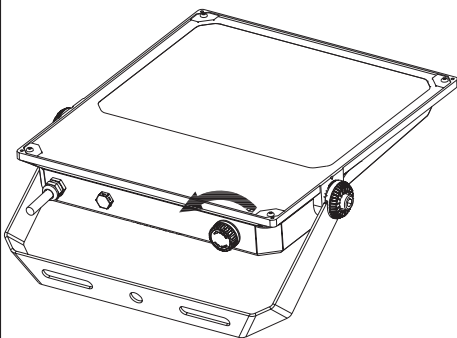
Piezīme. Stiprinājums neietver montāžas skrūves, tāpēc izstrādājuma uzstādīšanai izmantojiet pareizo skrūvi.

4. Informācija izstrādājuma lietotājam

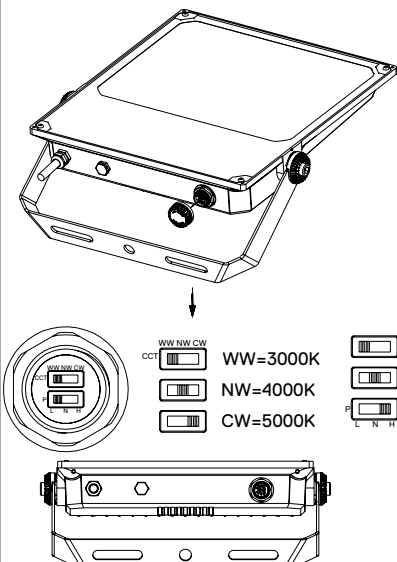
- 1) Lūdzu, ievērojiet prasību likvidēt elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus atsevišķi no sadzīves atkritumiem (EEIA, kas apzīmēts ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes uz riteņiem simbolu).
- 2) Lūdzu, palīdziet veicināt atkārtotu izmantošanu un otrreizēju pārstrādi, atdodot šo izstrādājumu tā darbības beigās savākšanas centram kā elektrisko iekārtu atkritumu vai šķiroto atkritumu savākšanas laukumam, vai mazumtirdzniecības vietai, kurā jūs pirsiet jauno izstrādājumu.
- 3) Šī iekārta var saturēt veselībai un apkārtējai videi bīstamas vielas, ja tās tiek likvidētas bezrūpīgi. Ir svarīgi, lai to atdalītu no parastajiem sadzīves atkritumiem un pārstrādātu pēc EEIA shēmas.
- 4) Uz izstrādājuma esošais simbols ar pārsvītrotu atkritumu tvertni uz riteņiem norāda, ka šo iekārtu nedrīkst izmest kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet tā jālikvidē atbilstoši vietējiem EEIA noteikumiem.
- 5) Ja ārējais lokanais kabelis vai vads ir bojāts, to nomainīs ražotāja apstiprinātas klientu apkalpošanas daļas vai kvalificēti elektriķi.
- 6) Lūdzu, ņemiet vērā, ka izstrādājums ir jāuzstāda uz sienas un normālā lietošanas laikā to nedrīkst vibrēt. Šie izstrādājumi tika pārbaudīti saskaņā ar IP65 aizsardzībai pret putekļu, cietu priekšmetu un mitruma iekļūšanu, un līdzekļiem, kas paredzēti iekārtas pieslēgšanai strāvai padevei, jābūt tāds pats vai augstāks aizsardzības līmenis.

5. Uzstādīšanas shēma

1.



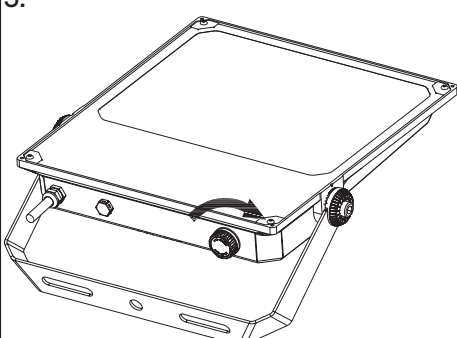
2.



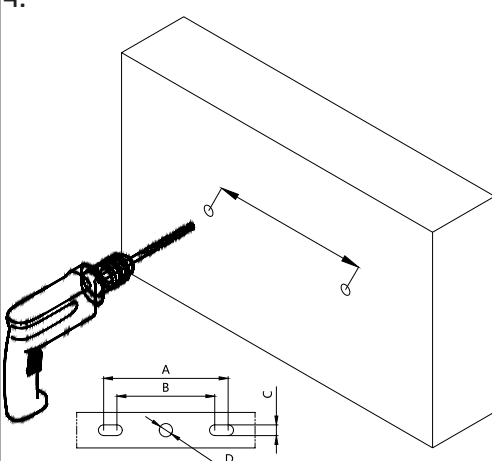
WW=3000K
NW=4000K
CW=5000K

DFD963:L=20W,N=30W,H=50W
DFD964:L=50W,N=80W,H=100W
DFD965:L=100W,N=150W,H=200W

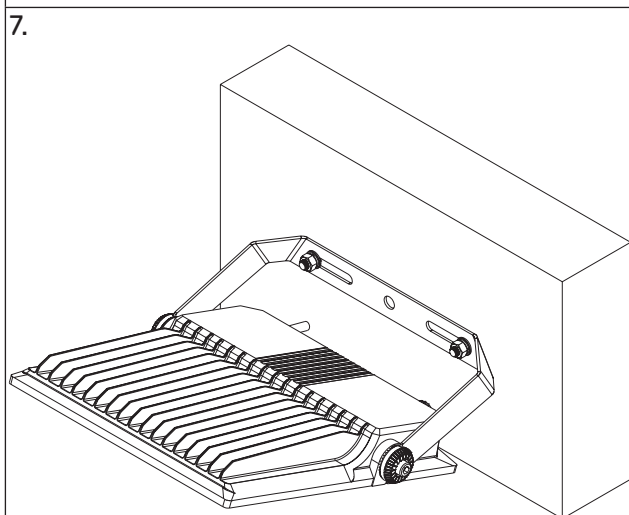
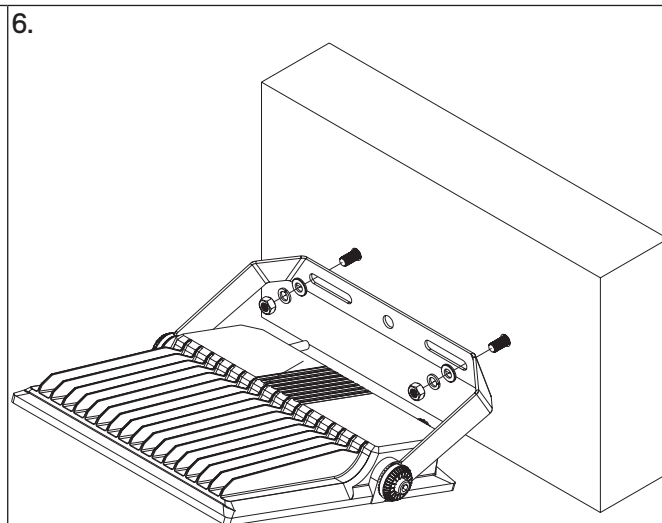
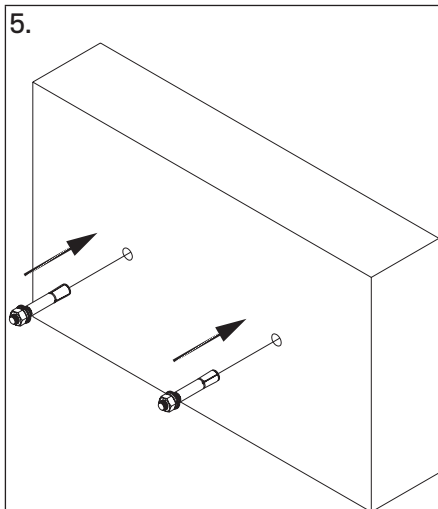
3.



4.



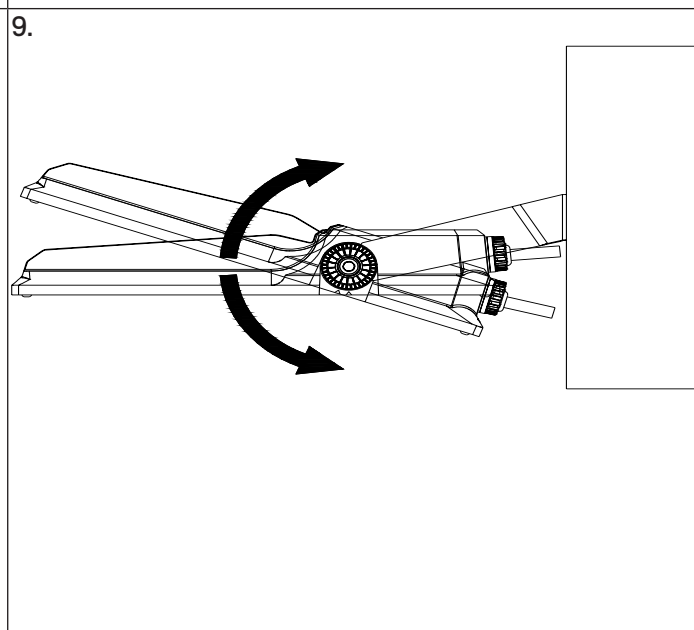
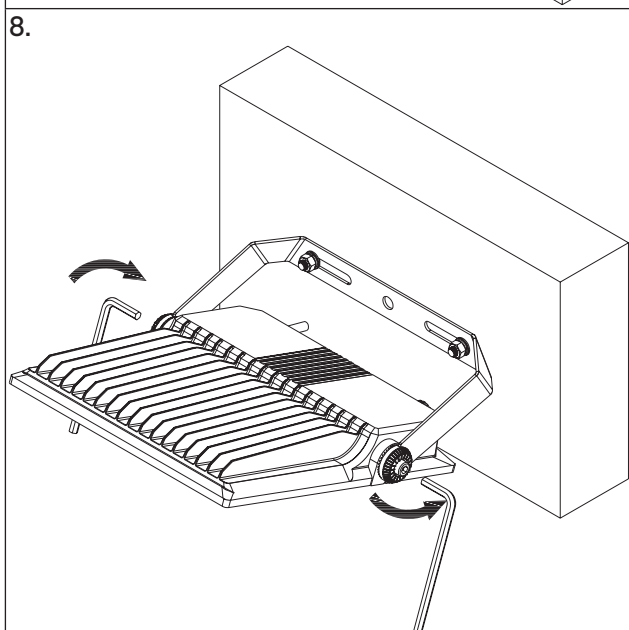
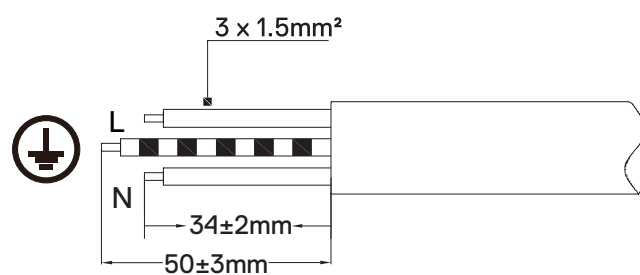
	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)
DFD963	90	70	10.5	Ø12
DFD964	140	110	12	Ø15
DFD965	220	190	12	Ø15



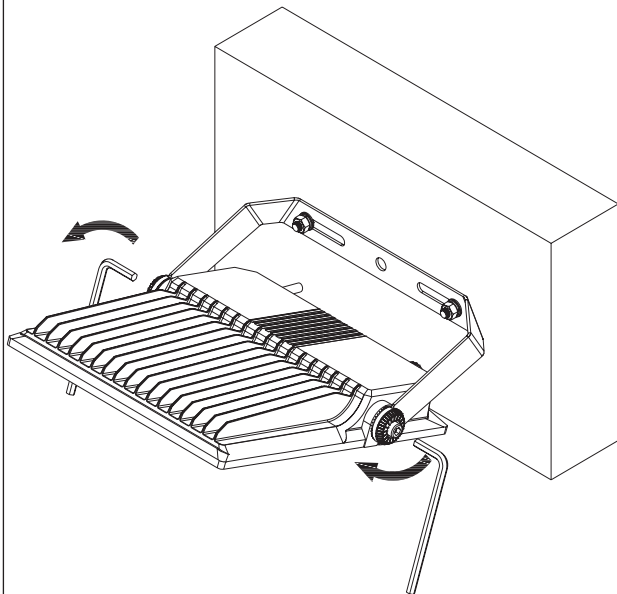
L= Brūns

⊕ = Dzeltens-zaļš

N= zils



10.



Šis marķējums norāda, ka Eiropas Savienībā šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai novērstu iespējamu kaitējumu videi vai cilvēku veselībai, ko var izraisīt nekontrolēta atkritumu izmešana, utilizējiet to atbildīgi, lai veicinātu ilgtspējīgu materiālu izmantošanu. Lai nodotu nolietoto ierīci, lūdzu, izmantojiet atpakaļnodošanas un savākšanas sistēmas vai sazinieties ar tirgotāju, no kura iegādājāties izstrādājumu. Tirgotājs var pieņemt šo izstrādājumu, lai nodrošinātu videi nekaitīgu pārstrādi.

Naudojimo instrukcija (LT)

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas. Pasilikite instrukciją ateičiai.

1. Specifikacijos

SAP kodas	DFD963	DFD964	DFD965
Maitinimo įtampa	120-240 V 50/60 Hz	120-240 V 50/60 Hz	120-240 V 50/60 Hz
Energijos sąnaudos	20W-30W-50W	50W-80W-100W	100W-150W-200W
Šviesos srautas	@50 W 7000 lm@3000 K 7200 lm@4000 K 6750 lm@5000 K	@100 W 14000 lm@3000 K 14250 lm@4000 K 13500 lm@5000 K	@200 W 28000 lm@3000 K 28500 lm@4000 K 27000 lm@5000 K
Spalvinė temperatūra	3000K-4000K-5000K	3000K-4000K-5000K	3000K-4000K-5000K
CRI	≥80	≥80	≥80
Pluošto kampas	70 x 140D	70 x 140D	70 x 140D
Galios faktorius	0.9@50W	0.9@100W	0.9@200W
Darbinės temperatūros intervalas	-35°C to 50°C	-35°C to 50°C	-35°C to 50°C
IP klasė	IP65	IP65	IP65
IK klasė	IK08	IK08	IK08
Saugos klasifikacija	I klasė	I klasė	I klasė
Vidutinis lempos eksploatavimo laikas	L70B50: 100 000 H @Ta25°C	L70B50: 100 000 H @Ta25°C	L70B50: 100 000 H @Ta25°C
Matmenys (I x P x A mm)	288 x 200 x 53 mm	346 x 274 x 53 mm	419 x 363 x 57 mm
Svoris	2,0 kg	3,08 kg	5,08 kg

Liumenai (±10%)	3000 K	4000 K	5000 K
DFD963	20W	2900lm	2940lm
	30W	4350lm	4490lm
	50W	7000lm	7200lm

Liumenai (±10%)	3000 K	4000 K	5000 K
DFD965	100W	14500lm	14720lm
	150W	21750lm	22470lm
	200W	28000lm	28500lm

Liumenai (±10%)	3000 K	4000 K	5000 K
DFD964	50W	7250lm	7440lm
	80W	11600lm	12090lm
	100W	14000lm	14250lm

2. Saugos instrukcija

Elektros gaminiai gali mirtinai ar sunkiai sužaloti arba sugadinti turtą. Jei nesate tikri, kaip montuoti ar naudoti šį gaminį, pasikonsultuokite su kvalifikuotu elektriku.

- 1) Siekdami išvengti elektros smūgio, prieš montuodami ir tvarkydami šviestuvą, įsitikinkite, kad atjungtas elektros tiekimas.
- 2) Šviestuvą turi būti įžemintas.
- 3) Nedelsdami pakeiskite įtrūkusį apsauginį stiklą ir keiskite tik originaliomis dalimis.
- 4) Prieš atlikdami priežiūros darbus atjunkite maitinimą. Priežiūros darbus turi atlikti tik kvalifikuotas elektrikas.

3. Montavimas

- 1) Pasirinkite tinkamą šviestuvo vietą.
- 2) Išimkite laikiklį iš šviestuvo, pažymėkite sieną atitinkamomis tvirtinimo padėtimis. Prieš gręždami, įsitikinkite, kad skylė niekaip nepaveiks vamzdžių veikimo, kabelių ar kitų pastatų komunikacijų sistemų.
- 3) Montuokite laikiklį ant sienos ir pritvirtinkite šviestuvą.
- 4) Šviestuvą tiekiamas su 1 m H07RN-F 3G 1,5 mm² guminiu kabeliu.
- 5) Nėra dalių, kurių techninės priežiūros darbus galėtų atlikti pats naudotojas. Jei kuri nors dalis sugadinama, atjunkite nuo elektros tinklo ir nebenaudokite.

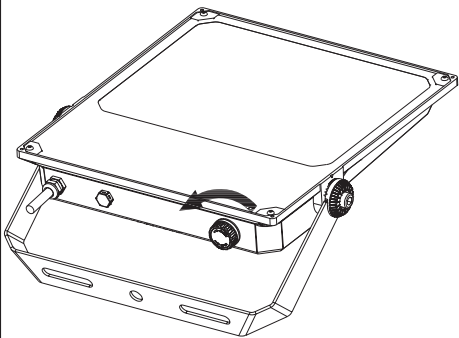
Pastaba: įrenginyje nėra montavimo varžtų, naudokite tinkamus varžtus gaminiui montuoti.

4. Informacija gaminio naudotojui

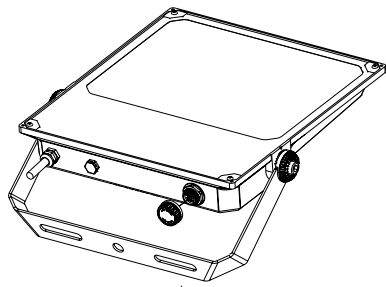
- 1) Atkreipkite dėmesį į reikalavimą atskirti elektros ir elektroninės įrangos atliekas nuo buitinių atliekų (EEĮ atliekų, pažymėtų perbrauktos šiukšlių dėžės su ratais simboliu).
- 2) Jūs taip pat galite prisidėti prie pakartotinio naudojimo ir perdirbimo, grąžindami šį gaminį eksploatacijos pabaigoje į atliekų surinkimo centrą, į „Civic Amenity“ arba mažmeninės prekybos vietą, kur perkate atsargines dalis.
- 3) Šioje įrangoje gali būti medžiagų, pavojingų sveikatai ir aplinkai, jei jos sunaikinamos neatsargiai. Svarbu, kad jis būtų atskirtas nuo įprastų buitinių atliekų ir perdirbamas EEĮ atliekų grandinėje.
- 4) Ant gaminio esantis perbrauktos šiukšlių dėžės su ratais simbolis rodo, kad ši įranga neturi būti išmesta, kaip įprastos buitinės atliekos, bet turi būti šalinama pagal vietinius EEĮ atliekų šalinimo reikalavimus.
- 5) Jei lankstusis išorinis kabelis ar laidas yra pažeistas, jį turėtų pakeisti gamintojo sutarti techninės priežiūros punktai arba kvalifikuoti elektrikai.
- 6) Atkreipkite dėmesį, kad gaminys montuojamas ant sienos ir įprastai naudojamas nejuda. Gminių apsaugos klasė yra IP65, kad jie būtų apsaugoti nuo dulkių, kietųjų dalelių ir drėgmės, todėl prijungimo sistema prie maitinimo šaltinio turi turėti tokį patį arba aukštesnį apsaugos lygį.

5. Montavimo schema

1.



2.

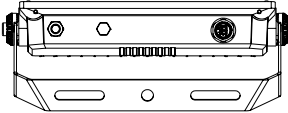




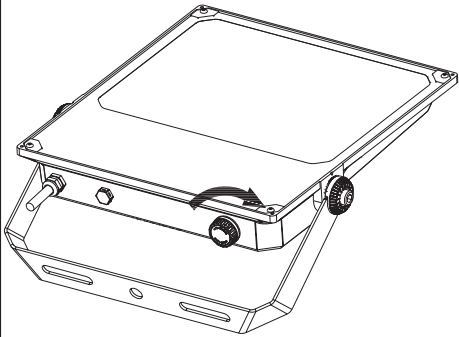
WW=3000K
NW=4000K
CW=5000K



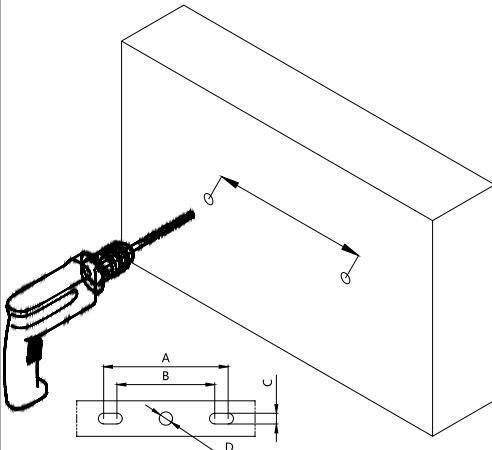
DFD963: L=20W, N=30W, H=50W
DFD964: L=50W, N=80W, H=100W
DFD965: L=100W, N=150W, H=200W



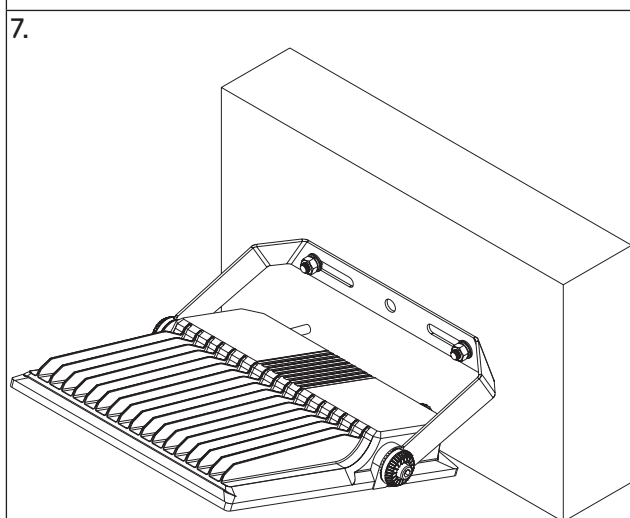
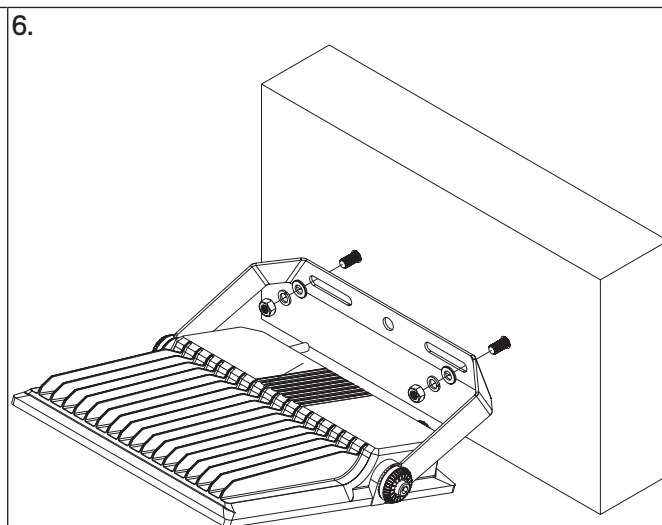
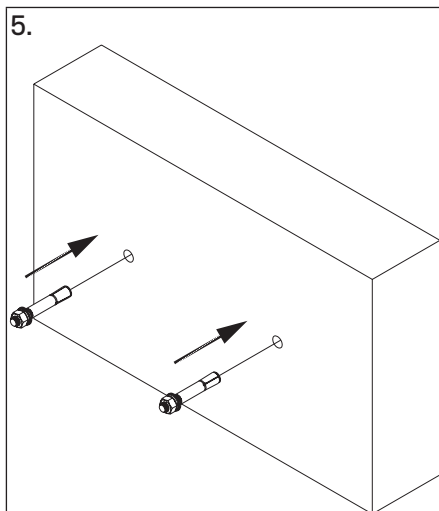
3.



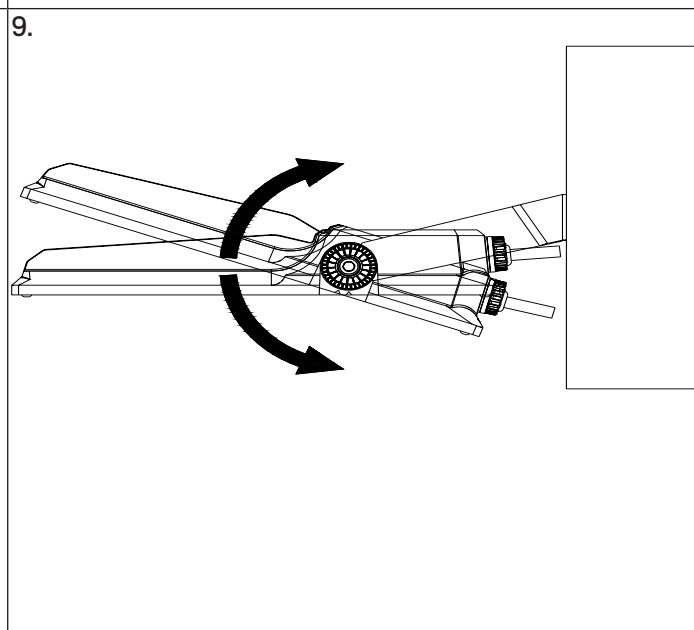
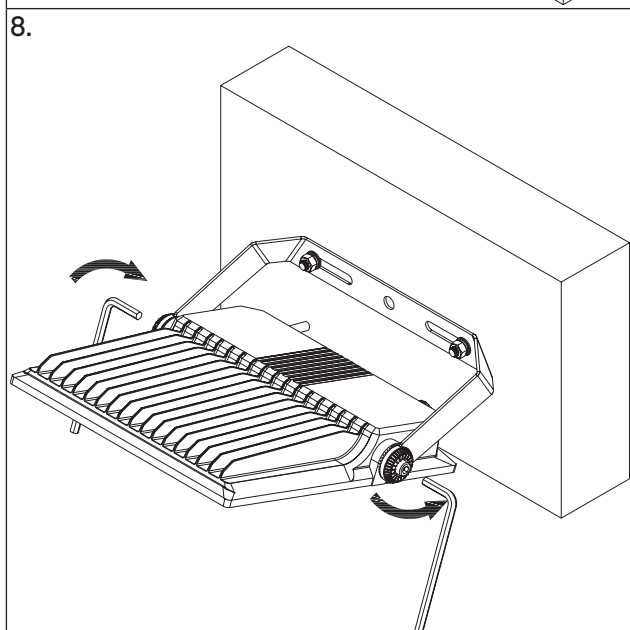
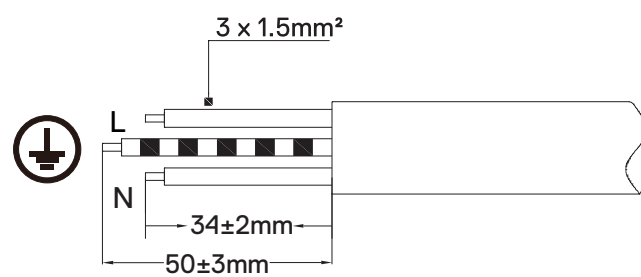
4.



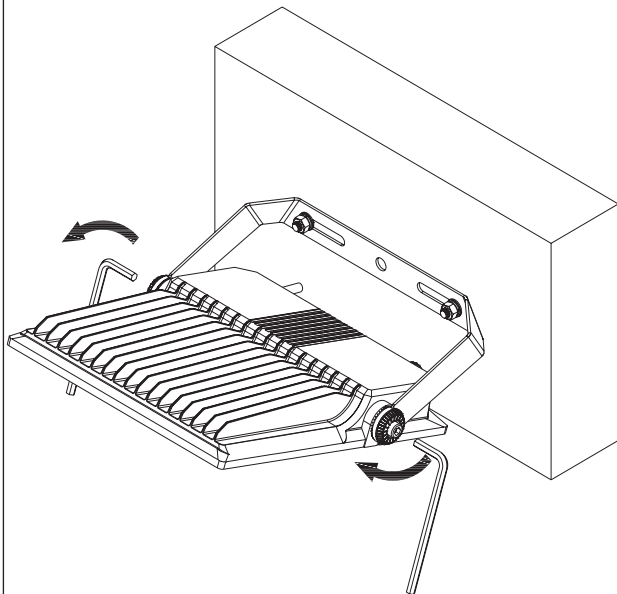
	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)
DFD963	90	70	10.5	Ø12
DFD964	140	110	12	Ø15
DFD965	220	190	12	Ø15



L= Rudas
 ⊕ = Geltonas-žalias
 N= Mėlynas



10.



Šis ženklinaimas nurodo, kad ES šio gaminio negalima išmesti su kitomis buitinėmis atliekomis. Siekdami išvengti galimos žalos aplinkai ar žmonių sveikatai, kurią sukeltų netinkamas atliekų šalinimas, perdirbkite atliekas atsakingai, palaikydami tvarų materialų išteklių pakartotinį naudojimą. Norėdami grąžinti nebenaudojamą prietaisą, naudokitės atliekų surinkimo sistemomis arba kreipkitės į pardavėją, iš kurio įsigijote gaminį. Taip bus pasirūpinta aplinkai saugiu perdirbimu.

Instrukcja obsługi Naświetlacza (reflektora) LED (PL)

Przed rozpoczęciem użytkowania, należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować do wglądu w przyszłości.

1. Specyfikacja techniczna

Kod SAP	DFD963	DFD964	DFD965
Napięcie znamionowe	120-240 V 50/60 Hz	120-240 V 50/60 Hz	120-240 V 50/60 Hz
Pobór mocy	20W-30W-50W	50W-80W-100W	100W-150W-200W
Strumień świetlny	@50 W 7000 lm@3000 K 7200 lm@4000 K 6750 lm@5000 K	@100 W 14000 lm@3000 K 14250 lm@4000 K 13500 lm@5000 K	@200 W 28000 lm@3000 K 28500 lm@4000 K 27000 lm@5000 K
Temperatura barwowa	3000K-4000K-5000K	3000K-4000K-5000K	3000K-4000K-5000K
Współczynnik CRI	≥80	≥80	≥80
Kąt wiązki	70 x 140D	70 x 140D	70 x 140D
Współczynnik mocy cosφ	0.9@50W	0.9@100W	0.9@200W
Zakres temperatury pracy	-35°C to 50°C	-35°C to 50°C	-35°C to 50°C
Stopień ochrony IP	IP65	IP65	IP65
Stopień ochrony IK	IK08	IK08	IK08
Klasa ochrony	Klasa I	Klasa I	Klasa I
Przeciętna żywotność lampy	L70B50: 100 000 H @Ta25°C	L70B50: 100 000 H @Ta25°C	L70B50: 100 000 H @Ta25°C
Wymiary (mm)	288 x 200 x 53 mm	346 x 274 x 53 mm	419 x 363 x 57 mm
Waga	2,0 kg	3,08 kg	5,08 kg

Świetlny (±10%)	3000 K	4000 K	5000 K
DFD963 20W	2900lm	2940lm	2800lm
30W	4350lm	4490lm	4200lm
50W	7000lm	7200lm	6750lm

Świetlny (±10%)	3000 K	4000 K	5000 K
DFD964 50W	7250lm	7440lm	7000lm
80W	11600lm	12090lm	11200lm
100W	14000lm	14250lm	13500lm

Świetlny (±10%)	3000 K	4000 K	5000 K
DFD965 100W	14500lm	14720lm	14000lm
150W	21750lm	22470lm	21000lm
200W	28000lm	28500lm	27000lm

2. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Produkty elektryczne mogą spowodować obrażenia, śmierć lub szkody materialne. W razie wątpliwości co do sposobu instalacji i użytkowania produktu należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

- 1) Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, przed montażem oraz konserwacją należy upewnić się, iż zasilanie zostało odłączone.
- 2) Lampa musi być uziemiona.
- 3) Uszkodzone szkło ochronne należy niezwłocznie wymienić, korzystając wyłącznie z oryginalnych części.
- 4) Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych, należy odłączyć zasilanie. Prace konserwacyjne należy zlecać wykwalifikowanemu elektrykowi.

3. Montaż

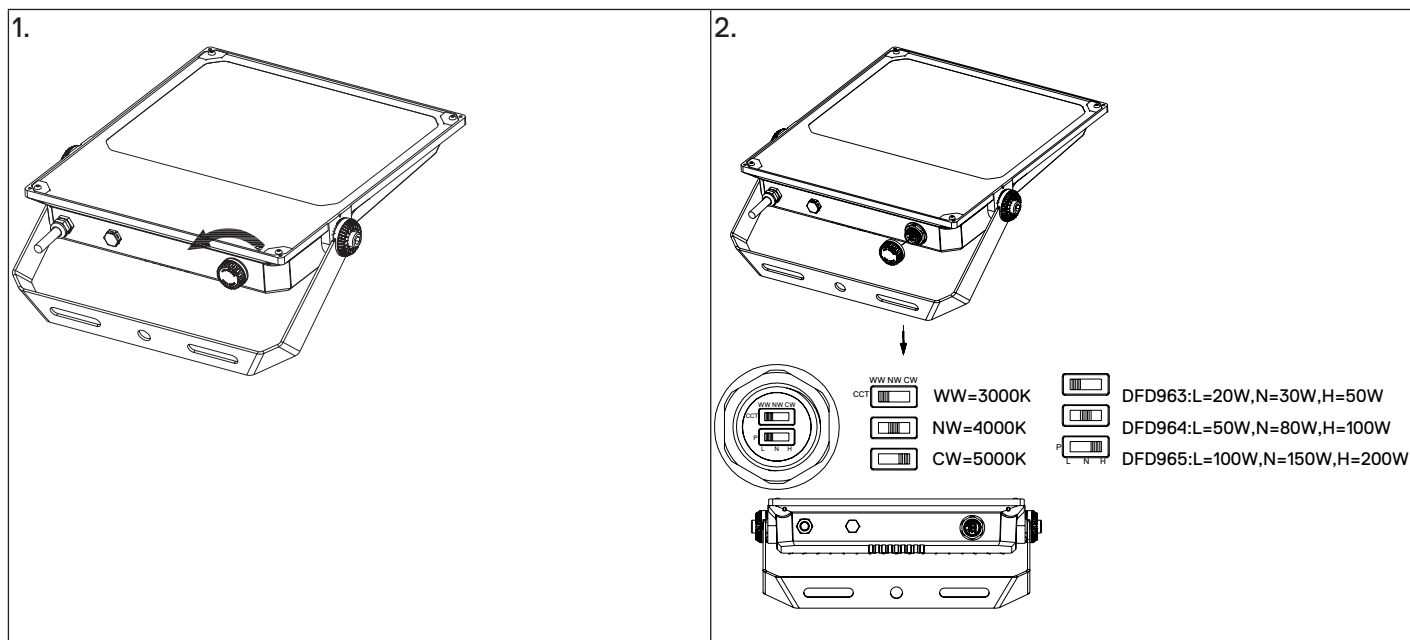
- 1) Wybrać odpowiednie miejsce montażu oprawy oświetleniowej.
- 2) Odłączyć wspornik od oprawy oświetleniowej, zaznaczyć na ścianie odpowiednie miejsca montażu oprawy. Przed rozpoczęciem wiercenia, należy upewnić się, że otwory nie będą kolidować z orurowaniem, okablowaniem czy innymi elementami konstrukcyjnymi.
- 3) Zamontować wspornik na ścianie i ponownie zamocować oprawę oświetleniową.
- 4) Oprawa oświetleniowa jest wyposażona w przewód gumowy H07RN-F 3G1,5 mm² o długości 1 m.
- 5) Oprawę oświetleniową należy podłączyć do obwodu kontrolowanego przez wyłącznik różnicowoprądowy.

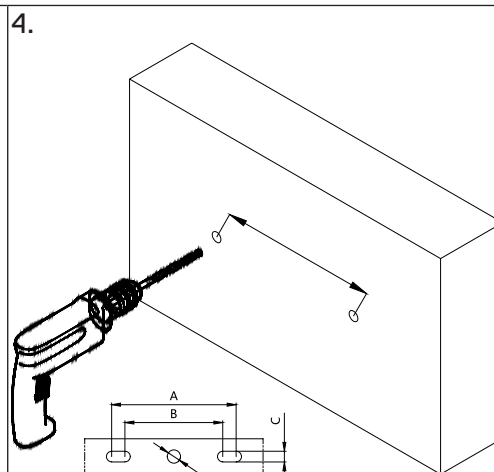
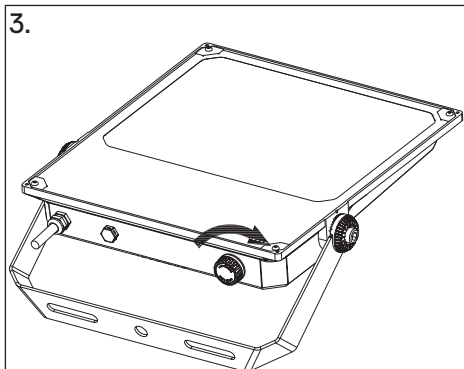
Uwaga: Zestaw nie zawiera wkrętów montażowych, do montażu należy użyć własnych wkrętów.

4. Informacje dla użytkownika

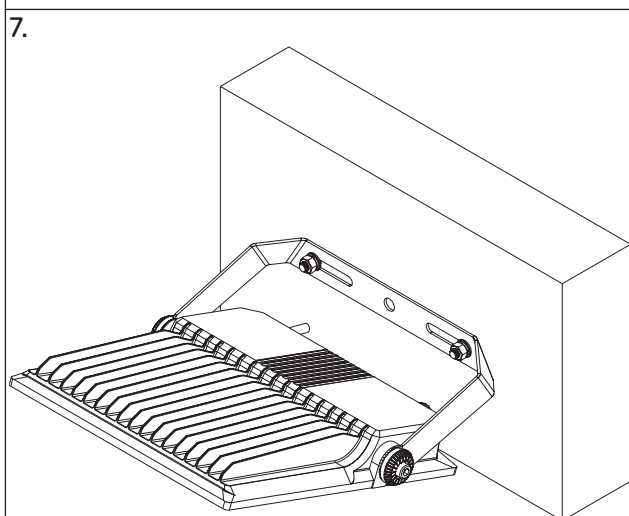
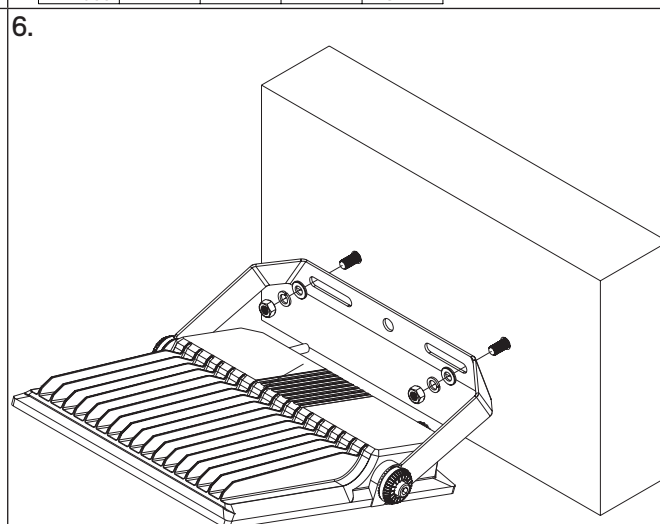
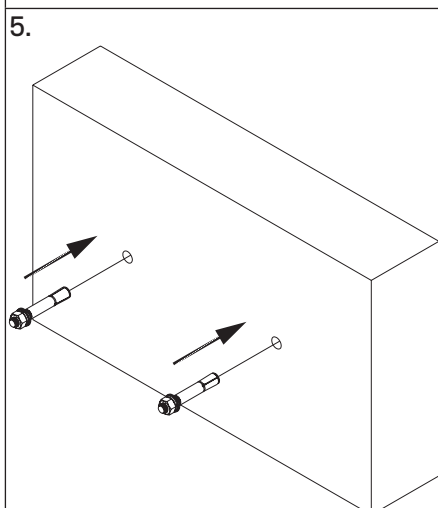
- 1) Należy zwrócić uwagę na wymogi dotyczące utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych oddzielnie od odpadów gospodarstwa domowego (oznaczone skrótem „ZSEE” oraz znakiem przekreślonego kosza na śmieci).
 - 2) Po zakończeniu okresu żywotności produktu, aby umożliwić ponowne jego wykorzystanie oraz recykling, prosimy o rozważenie zwrotu produktu do punktu zbiórki odpadów elektrycznych bądź punktu sprzedaży, w którym kupiony ma zostać jego zamiennik.
 - 3) Produkt może zawierać substancje, które w przypadku nieodpowiedniej utylizacji mogą okazać się szkodliwe dla zdrowia ludzkiego oraz środowiska. Należy zatem zwrócić szczególną uwagę, aby zużyty produkt został utylizowany oddzielnie od odpadów gospodarstwa domowego oraz poddany recyklingowi w punkcie zbiórki ZSEE.
 - 4) Znak przekreślonego kosza na śmieci na produkcie oznacza, iż produktu nie należy wyrzucać razem z pozostałymi odpadami gospodarstwa domowego. Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi wskazaniami dotyczącymi ZSEE.
 - 5) Jeżeli zewnętrzny przewód elastyczny jest uszkodzony, należy go wymienić w punkcie serwisowym autoryzowanym przez producenta lub zlecić wymianę wykwalifikowanemu elektrykowi.
 - 6) Należy pamiętać, że produkt jest przeznaczony do montażu na ścianie i nie powinien drgać w trakcie normalnego użytkowania.
- Produkty mają stopień ochrony IP65 w celu ochrony przed wniknięciem kurzu, cząstek stałych i wilgoci; środki do podłączenia zasilania muszą mieć taki sam lub wyższy stopień ochrony.

5. Schematy montażu

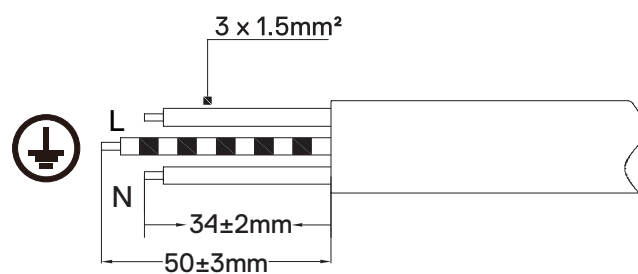


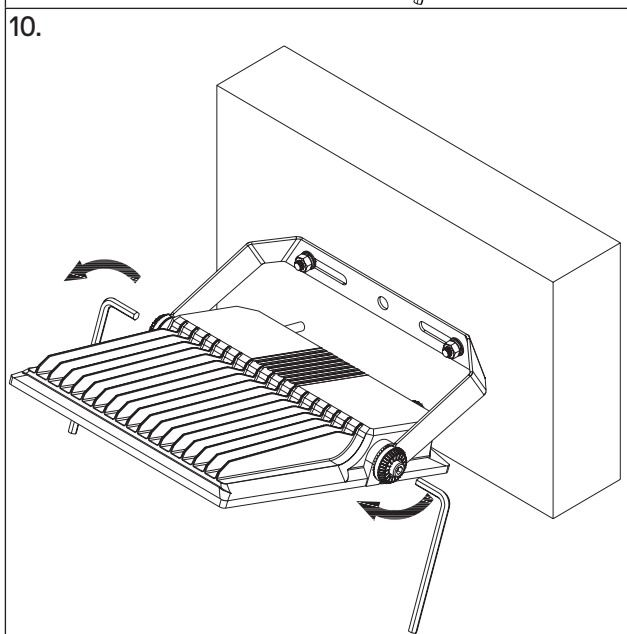
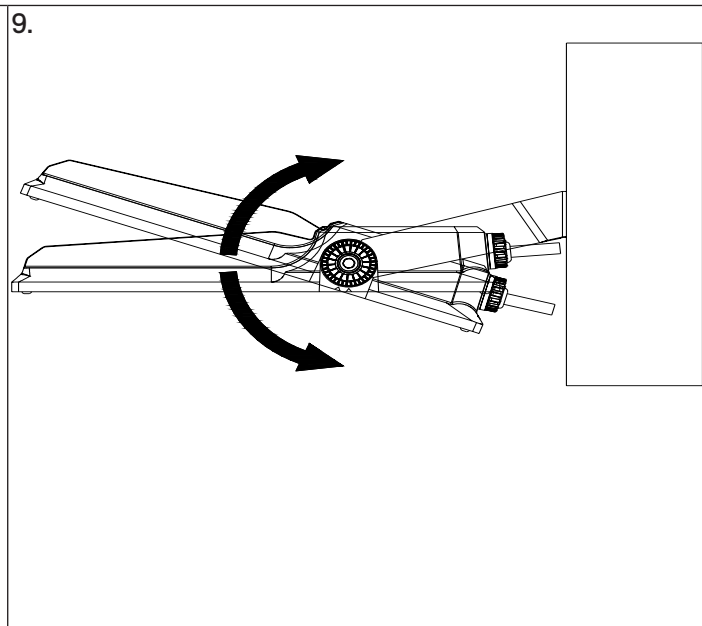
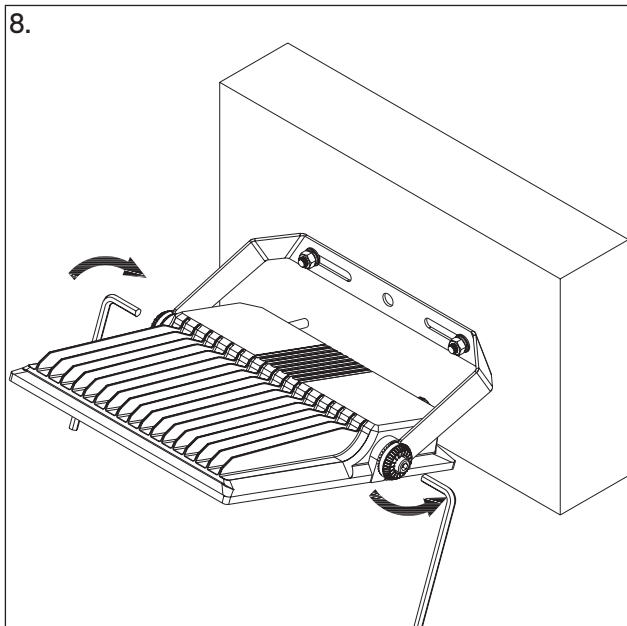


	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)
DFD963	90	70	10.5	Ø 12
DFD964	140	110	12	Ø 15
DFD965	220	190	12	Ø 15



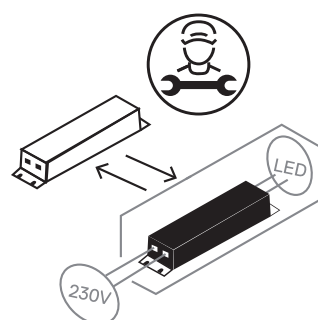
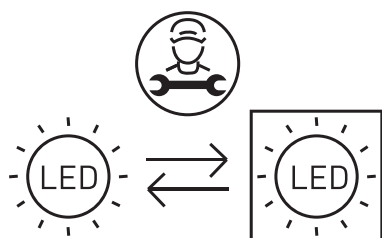
L= Brązowy
 ⊕ = żółty zielony
 N= Niebieski





Ten znak wskazuje, że produkt ten nie powinien być wyrzucany wraz z innymi odpadami domowymi na terenie całej UE. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, należy poddać go odpowiedniej utylizacji w celu ponownego użycia. Aby zwrócić używane urządzenie, należy skorzystać z systemu recyklingu lub skontaktować się ze sprzedawcą w miejscu, gdzie dany produkt był zakupiony. Dany personel odbierze produkt w celu dokonania przyjaznego dla.

GB This product contains light source which has energy efficiency class C.
FI Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on C.
SE Denna produkt innehåller ljuskälla som har energieffektivitetsklass C.
NO Dette produktet inneholder lyskilde som har energieffektivitetsklasse C.
EE See toode sisaldab valgusallikat, mille energiatõhususe klass on C.
LV Šis produkts satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir C.
LT Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė yra C.
PL Produkt zawiera źródło światła w klasie energetycznej C.



GB Replaceable light source by a professional
FI Valonlähde on vaihdettavissa ammattilaisen toimesta
SE Utbytbar ljuskälla av en yrkesverksam
NO Lyskilden er utskiftbar av en profesjonell
EE Professionaali poolt asendatav valgusallikas
LV Gaismas avota nomaiņu var veikt tikai profesionālis
LT Šviesos šaltinį gali keisti tik specialistas
PL Wymiany źródła światła może dokonać jedynie wykwalifikowany elektryk

GB Replaceable control gear by a professional
FI Liitäntälaite on vaihdettavissa ammattilaisen toimesta
SE En yrkesutbildad tekniker kan byta ut styrutrustningen
NO Driver som kan byttes ut av en fagperson
EE Juhtseadet võib vahetada asjatundja
LV Vadības mehānismu drīkst nomainīt tikai profesionālis
LT Kvalifikuoto specialisto keičiama valdymo įranga
PL Elementy sterowania do wymiany przez specjalistę

Onninen Oy

Työpajankatu 12, FI- 00580

Helsinki

www.onninen.com

Manual instructions material /
Ohjekirjan materiaali /
Instruktionsmaterial /
Håndbok instruksjonsmateriale /
Juhendmaterjal /
Lietošanas norādījumi /
Naudojimo vadovo medžiaga /
Instrukcija dot. materiātu

